

gramática ESPASA francesa

LA MEJOR GUÍA para
los estudiantes de **francés**
de todos los niveles



ESPASA

gramática ESPASA francesa

*LA MEJOR GUÍA para
los estudiantes de **francés**
de todos los niveles*

Introducción

Este libro es de sumo interés para todos aquellos que estudian francés, desde los principiantes hasta los que han alcanzado un nivel más avanzado. Cubre la mayoría de los temas gramaticales que los futuros hablantes del idioma encontrarán a lo largo de sus estudios. La experiencia adquirida por las autoras como profesoras de francés para hispanohablantes ha permitido seleccionar solamente aquellos aspectos de la gramática francesa que resultan más útiles para el estudiante.

Conscientes de que la palabra gramática suele asustar, hemos querido proponerte un manual de fácil acceso. Esta gramática tiene en cuenta las preguntas propias de los hispanohablantes y trata de darles unas respuestas sencillas. Los ejemplos que acompañan estas explicaciones, que abarcan desde los puntos más elementales (como, por ejemplo, los artículos) hasta los más complejos, te ayudarán a expresarte en un francés actual y corriente.

Las autoras

Contenido

Glosario	13
1. Nombres	19
✓ Género	19
Número	23
Plural de los nombres compuestos	24
2. Determinantes	25
Artículos determinados	25
Artículos indeterminados	25
Partitivo	26
Adjetivos posesivos	28
Adjetivos demostrativos	31
3. Adjetivos	32
Formación de los adjetivos	32
Colocación de los adjetivos	34
4. Adverbios	36
Formación de los adverbios terminados en -ment	36
Colocación de los adverbios	38
5. Comparativos	39
Comparación de adjetivos y adverbios	39
Comparación de sustantivos (cantidad)	40
Comparación de verbos (acción)	40
6. Pronombres	41
✓ Pronombres posesivos	41
Pronombres demostrativos	42
Los pronombres demostrativos neutros	43
✓ Pronombres tónicos	46
Pronombres complemento	47
Pronombres complemento directo	47
El pronombre le	47
Pronombres complemento indirecto	48
El pronombre y	49
El pronombre en	51
Posición de los pronombres complemento	53

Combinaciones de pronombres complemento	54
Imperativo y pronombres complemento	54
Pronombres relativos	55
Los pronombres relativos compuestos	56
7. Indefinidos	57
Adjetivos indefinidos	57
Pronombres indefinidos	58
El pronombre on	59
Usos	60
8. Verbos	62
Presente de indicativo	62
Primera conjugación	62
Segunda conjugación	65
Tercera conjugación	65
Futuro próximo	71
Futuro simple	72
Pasado reciente	73
Pretérito imperfecto	75
Tiempos progresivos	76
Pretérito indefinido	77
Imperativo	80
Los verbos pronominales	81
El imperativo de cortesía	81
Condicional	82
La proposición condicional	82
Subjuntivo	83
El presente de subjuntivo	83
El pretérito perfecto de subjuntivo	84
Infinitivo	86
Infinitivo precedido de una preposición	87
Infinitivo precedido de otro verbo	88
Infinitivo como sujeto	89
¿Infinitivo o sustantivo?	90
¿Infinitivo o subjuntivo?	90
Forma negativa	90
Forma compuesta	90
Forma pasiva	90
Forma imperativa	91
Participio presente y adjetivo verbal	91
Participio presente	91
Adjetivo verbal	92
Gerundio	93

Tiempos compuestos	94
Formación del participio pasado	95
Concordancia del participio pasado	100
Participio pasado compuesto	102
Uso del pretérito perfecto e imperfecto	102
Conjugación	103
Principales verbos terminados en -cer	103
Principales verbos terminados en -ger	104
Principales verbos terminados en -yer	106
Principales verbos terminados en -er: -e + consonante + -er	108
Principales verbos como appeler	109
Principales verbos terminados en -er: -é + consonante + -er	110
Principales verbos terminados en -ir de la 2ª conjugación ..	112
Principales verbos terminados en -ir de la 3ª conjugación ..	114
Principales verbos terminados en -cevoir	116
Principales verbos terminados en -aindre, -eindre, -oindre ..	116
Principales verbos terminados en -aître, -oître	117
Principales verbos terminados en -andre, -endre, -ondre / -erdre, -ordre	118
Principales verbos terminados en -ivre	118
Principales verbos terminados en -uire	119
Principales verbos terminados en -ure	119
Principales verbos terminados en -attre, -ettre	120
Verbos irregulares sin clasificar	120
Principales verbos terminados en -aincre	120
Principales verbos terminados en -aire	121
Principales verbos terminados en -prendre	122
Principales verbos terminados en -ire	122
Principales verbos terminados en -oir	125
Principales verbos terminados en -oire	128
Principales verbos terminados en -oudre	129
9. Voz pasiva	131
10. Estilo directo e indirecto	133
11. Interrogación	135
12. Negación	137
Sin adverbio negativo	137
La negación de un artículo	139

13. Expresiones.....	141
Tiempo	141
Frecuencia	142
Causa	143
Finalidad	145
Oposición	146
Condición	150
14. Preposiciones	152
À	152
Chez	154
Dans	155
De	155
En	157
Par	158
Pour	159
Principales preposiciones	160
Principales locuciones prepositivas	160
15. Acento	162
La vocal / a /	162
La vocal / e /	162
La vocal / i /	163
La vocal / o /	163
La vocal / u /	164
16. Puntuación	165
(.) Le point	165
(,) La virgule	165
(;) Le point virgule	166
(:) Les deux points	166
17. Números	167
Números cardinales	167
Números ordinales	169
La hora	169
La fecha	170
Expresiones numéricas	172
Medidas	172
Pesos	172
Volumen	173
Fracciones	173
Operaciones aritméticas	173

Glosario

adjetivo calificativo adjectif qualificatif	Describe la palabra a la que acompaña (su tamaño, color, aspecto u otras cualidades): C'est une fille très sympathique. Es una chica muy simpática.
adverbio adverbe	Nos informa sobre cuándo, cómo, dónde o en qué circunstancias ocurre algo: Il parle lentement. Habla despacio.
artículo determinado article défini	En español son <i>el, la, los, las</i> ; en francés: le, la, l', les : les routes, les arbres - las carreteras, los árboles.
artículo indeterminado article indéfini	En español son <i>un, una, unos, unas</i> ; en francés: un, une, des : des routes, des arbres - unas carreteras, unos árboles.
auxiliar auxiliaire	Pueden ser avoir o être y se utilizan en la formación de los tiempos compuestos: Elle a rêvé. Ha soñado. Ils étaient partis. Se habían ido.
comparativos comparatifs	Recurrimos a ellos para comparar cualidades, personas, cosas, actuaciones o maneras de hacer algo: Il est plus amusant que le directeur. Es más divertido que el director. Existen comparativos de inferioridad, igualdad y superioridad.
condicional conditionnel	Se usa para plantear hipótesis y sus consecuencias: Si j'étais artiste, je serais musicien. Si fuera artista, sería músico.
conjugación conjugaison	Son las formas de un tiempo verbal: je vais, tu vas, il va, etc., voy, vas, va, etc.
conjugación groupe	Se refiere a la clasificación de los infinitivos según su terminación. En francés existen tres grupos: premier (-er), deuxième (-ir), troisième (-ir, -re, -oir).

conjunción conjonction	Sirve para unir dos proposiciones: Il est parti parce qu'il était tard. Se fue porque era tarde.
demostrativo, adjetivo démonstratif, adjectif	Se usa para distinguir a unas personas o cosas de otras: Regarde cet appartement. Mira este apartamento.
directo, estilo direct, style	Se usa para reproducir literalmente las palabras de otra persona. Las comillas acotan el texto citado: « Lève-toi », dit-elle. «Levántate», dijo ella.
gerundio gérondif	Sirve para expresar complementos de simultaneidad, modo, causa, condición, etc. Se forma con en + raíz del pretérito imperfecto + ant : Il lit le journal en attendant le bus. Lee el periódico esperando el autobús.
imperativo impératif	Se emplea para dar órdenes: Viens ici! ¡Ven aquí!
indefinidos indéfinis	Presenta un concepto en su aspecto más general: Quelqu'un a vu mon chat? ¿Alguien ha visto a mi gato?
indirecto, estilo indirect, style	Se usa para reproducir las palabras de otra persona pero no de forma literal: Elle a dit qu'elle partirait bientôt. Dijo que se iría pronto.
infinitivo infinitif	Es la forma básica de un verbo: chanter, finir, prendre — cantar, acabar, coger.
intransitivo intransitif	Es el verbo que no tiene objeto: Il est venu. Ha venido.
nombre, sustantivo nom, substantif	Es la palabra que se utiliza para referirse a una persona, una cosa, etc.: un gâteau, un pastel, un enfant, un niño.
objeto objet	Es la persona o cosa que sufre la acción del verbo. Puede ser directo: Elle regarde la télévision, ve la tele, o indirecto: Elle téléphone à Pierre. Llama a Pedro.

participio pasado participe passé	Se emplea en la formación de los tiempos compuestos: Tu as visité un musée. Has visitado un museo, o una voz pasiva: Ce musée a été visité par 3 millions de touristes. Este museo ha sido visitado por 3 millones de turistas.
participio presente participe présent	Es la raíz del pretérito imperfecto + -ant y se utiliza para sustituir a una proposición: C'est un outil servant à couper. Es una herramienta que sirve para cortar.
partitivo, artículo partitif, article	Es un artículo que considera una parte de una cosa o de un concepto. Existe en masculino, femenino, singular y plural: Je veux du thé. Quiero té. Je n'ai pas d'argent. No tengo dinero. Observa que no existe en español.
pasiva, voz passive, voix	Consiste en construir la frase de modo que el sujeto sufra la acción del agente: Le château a été visité par 3 millions de touristes. El castillo ha sido visitado por 3 millones de turistas.
poseivos, adjetivos possessifs, adjectifs	Los adjetivos poseivos son: mon, ma, mes, ton, ta, tes, etc., <i>mi, tu su,</i> etc.
preposición préposition	Las preposiciones son palabras que podemos utilizar para indicar posición, tiempo o movimientos: en, à travers, entre, etc., <i>en, a través, entre,</i> etc.
pronombre pronom	Un pronombre es una palabra que sustituye a un nombre. Existen diferentes clases de pronombres: <ul style="list-style-type: none"> • Personales: je, tu, il, etc., <i>yo, tú, él,</i> etc. • Relativos: qui, dont, auquel etc., <i>que, cuyo, al que,</i> etc. • Poseivos: le mien, les nôtres, etc., <i>el mío, los nuestros,</i> etc. • Reflexivos: me, m', te, t', se, s', nous, vous, se, s', me, te, se, etc. • Complemento directo: me, te, le, la, l', nous, vous, les. • Complemento indirecto: me, te, lui, nous, vous, leur.

	<ul style="list-style-type: none"> • Complemento: en, y. • Tónicos: moi, toi, elle, lui, nous, vous, elles, eux.
próximo, futuro proche, futur	Se utiliza para expresar algo que va a ocurrir en un futuro muy cercano: <i>Je vais manger. Voy a comer.</i>
raíz radical	La raíz del verbo es su forma básica sin la terminación del infinitivo: <i>jou(er), fin(ir), vend(re)</i> , jugar, terminar, vender.
reciente, pasado récent, passé	Expresa algo que acaba de ocurrir: <i>Je viens de manger.</i> Acabo de comer.
subjuntivo subjonctif	El subjuntivo se opone al indicativo ya que expresa lo dudoso, la posible realización o lo subjetivo. Casi siempre va precedido de la conjunción que : <i>J'aimerais que tu viennes.</i> Me gustaría que vinieras.
sujeto sujet	El sujeto de un verbo es la persona o cosa que realiza la acción: <i>Tu écoutes la radio.</i> Escuchas la radio.
superlativo superlatif	Podemos utilizar el superlativo para indicar que alguien o algo tiene una cualidad superior o inferior con respecto a otros elementos dentro de su grupo: <i>Tu es le plus beau.</i> Eres el más guapo. <i>Nous sommes les meilleures.</i> Somos las mejores.
tiempos del indicativo temps de l'indicatif	El tiempo de un verbo indica el momento en que se desarrolla la acción: en pasado, presente o futuro: <ul style="list-style-type: none"> • Presente (présent): <i>Je vais bien.</i> Estoy bien. • Futuro (futur simple): <i>Je partirai demain.</i> Me iré mañana. • Futuro perfecto (futur antérieur): <i>Demain, je serai rentré.</i> Mañana habré vuelto. • Pretérito imperfecto (imparfait): <i>Hier, il faisait beau.</i> Ayer hacía buen tiempo. • Pretérito perfecto (passé composé): <i>J'ai écrit une lettre.</i> He escrito una carta.

	<ul style="list-style-type: none"> • Pretérito indefinido (passé simple): <i>Il naquit en Belgique.</i> Nació en Bélgica. • Pretérito pluscuamperfecto (plus-que-parfait): <i>Elle avait beaucoup voyagé.</i> Ella había viajado mucho. • Pretérito anterior (passé antérieur): <i>Dès qu'elle eut fini son travail, elle sortit.</i> En cuanto hubo acabado su trabajo, salió.
tiempos progresivos temps progressifs	Se construyen con être + en train de + infinitivo : <i>Il était en train de chanter.</i> Estaba cantando.
transitivo transitif	Un verbo transitivo es aquel que lleva un objeto: <i>Elle a choisi la plus belle robe.</i> Eligió el vestido más bonito.



Un nombre es la palabra que se utiliza para referirse a una persona, una cosa, etc.: **un gâteau**, *un pastel*, **un enfant**, *un niño*.

Género

Para formar el femenino, se suele añadir una **-e** al nombre masculino que acaba en consonante o en una vocal que no sea **e**:

un assistant [asistã]

un français [frãsez]

un ami [ami]

une assistante [asistãt]

une française [frãsez]

une amie [ami]



Observa que en los dos primeros ejemplos esta **e** añadida cambia la pronunciación de la palabra.

También puede duplicarse la consonante final:

un chat

une chatte

y hasta puede desaparecer el sonido nasal:

un italien [italjɛ]

un américain [amerikɛ]

un espion [ɛspjɔ]

un paysan [peizã]

une italienne [italjen]

une américaine [amerikɛn]

une espionne [ɛspjɔn]

une paysanne [peizãn]

Los nombres que en masculino acaban en **-e** no cambian en femenino; sólo cambia el determinante que los acompaña:

un journaliste

cet élève

une journaliste

cette élève



Podría pensarse que todos los nombres que acaban en **-e** son femeninos, pero en realidad muchos de ellos son masculinos: un

problème, un sourire, un système, un groupe, un programme, un domaine. Y, en cambio, muchos nombres que terminan en **-eur** son femeninos: **la peur, la valeur, la chaleur, la fleur.**

Te ofrecemos una lista de las modificaciones habituales en la terminación de los nombres cuando pasan del masculino al femenino:

masculino	femenino	ejemplos
-er	-ère	boulangier / boulangère
-(i) en	-(i) enne	politicien / politicienne
-e	-esse	maire / mairesse
-eur	-euse	coiffeur / coiffeuse
-teur	-trice	instituteur / institutrice
-eau	-elle	chameau / chamelle
-f	-ve	sportif / sportive
-ion	-ionne	champion / championne

Algunas palabras tienen una raíz distinta en masculino y en femenino:

un cheval	une jument	un mari	une femme
un bouc	une chèvre	un gendre	une bru
un roi	une reine	un jar	une oie
un parrain	une marraine	un empereur	une impératrice
un cerf	une biche	un neveu	une nièce
un lièvre	une hase	un oncle	une tante
un sanglier	une laie	un bélier	une brebis
un frère	une sœur		

Algunos nombres cambian de género según estén en singular o plural:

masc. singular	fem. plural
l'amour	les amours
le délice	les délices
l'orgue	les orgues

Los tres son masculinos en singular y femeninos en plural.

Como podrás ver a continuación, existen muchas excepciones; pero, por lo general, la terminación del nombre puede indicar si es masculino o femenino:

sufijos de nombres masculinos	ejemplos	excepciones femeninas
-ent	monument argument	dent jument
-phone	téléphone magnétophone	
-age	cirage ménage	image page nage rage cage plage
-ier	couturier cendrier	
-teur	acteur aspirateur	
-isme	séisme vandalisme	
-scope	magnétoscope stéthoscope	
-eau	bateau un bureau	eau peau

sufijos de nombres femeninos	ejemplos	excepciones masculinas
-esse	politesse richesse	
-tion	pollution solution	
-sion	décision émission	
-ade	limonade promenade	grade stade jade
-ise	banquise cerise	
-ette	silhouette disquette	squelette

sufijos de nombres femeninos	ejemplos	excepciones masculinas	
-té	célébrité société	côté été comité doigté traité	député pâté comté décolleté
-ure	voiture confiture	carbure murmure	cyanure pajure
-ie	modestie diplomatie	génie incendie parapluie	
-ude	solitude certitude		
-ode	mode méthode	épisode exode	
-ence	différence	silence	
-ance	chance		
-anse	danse		

A continuación, algunos ejemplos de palabras comunes con distinto género en francés y en español:

le lait	la leche
la voiture	el coche
la chaussure	el zapato
la période	el periodo
la valeur	el valor
la chaleur	el calor
la peur	el miedo
une odeur	un olor
une équipe de football	un equipo de fútbol
le nez	la nariz
un ordre	una orden
le front	la frente

Algunos nombres que designan profesiones todavía no tienen forma femenina en francés; este problema se soluciona añadiendo delante la palabra **femme**:

un professeur
un juge
un médecin

une femme professeur
une femme juge
une femme médecin

Número

Por lo general, el plural se forma añadiendo una **-s** al singular:

un lapin
une fille

des lapins
des filles

o una **-x** a las palabras que acaban en **-au**, **-eau**, **-eu**:

un tuyau
un bateau
un cheveu

des tuyaux
des bateaux
des cheveux



Excepciones: pneu(s), landau(s), bleu(s).

Algunos nombres que en singular acaban en **-al** o en **-ail** forman el plural en **-aux**:

amiral
cheval
journal
travail

bail
corail
piédestal
vantail

canal
émail
soubirail
vitrail

pero a otros sólo se les añade una **-s**:

ail
cérémonial
étal
pal

bal
chacal
éventail
récital

cal
détail
festival
régal

Los nombres que terminan en **-ou** suelen llevar una **-s** en plural, salvo los siguientes siete sustantivos, cuyo plural acaba en **-x**:

bijou
genou
pou

caillou
hibou

chou
joujou

Los nombres que en singular terminan en **-z**, en **-x** o en **-s** no cambian en plural:

le gaz	les gaz
le prix	les prix
le matelas	les matelas

Los nombres **œil, ciel** y **œil** tienen asimismo un plural irregular: **yeux, cieux** y **œil**.

Hay nombres que sólo se usan en plural:

les archives	les arrhes	les bagages
les bestiaux	les décombres	les funérailles
les gens	les ténèbres	les vacances

Plural de los nombres compuestos

Los nombres compuestos escritos como una sola palabra suelen formar el plural como las palabras no compuestas, a excepción de:

madame	mesdames
monsieur	messieurs
mademoiselle	mesdemoiselles

No queremos aburrirte con las reglas del resto de los nombres compuestos; lo más sencillo es darte una lista de las palabras más usadas en plural:

des abat-jour	des guets-apens
des années-lumière	des petits-neveux
des arcs-en-ciel	des pied-à-terre
des bains-Marie	des pommes de terre
des chefs-d'œuvre	des pot-au-feu
des chefs-lieu	des pots-de-vin
des chênes-lièges	des pur-sang
des choux-fleurs	des reines-claudes
des clins d'œil	des saintes-nitouches
des couvre-lits	des soutiens-gorge
des eaux-de-vie	des terre-neuve
des francs-maçons	des terre-pleins
des grands-pères	des timbres-poste

Determinantes

2



El determinante es una palabra, como los artículos, los adjetivos demostrativos, posesivos, indefinidos y numerales, que se sitúa delante del sustantivo o sintagma nominal para especificarlo.

Artículos determinados

Se utiliza el artículo determinado **le, la, l', les**, en español *el, la, los, las* cuando se habla de una cosa determinada:

Le pays où je vis.
La fiancée de Bernard.
La région sud-est de l'Espagne est aride.
L'arbre que j'ai planté a poussé.
J'ai l'encyclopédie universelle.

Se utiliza **de** + artículo determinado: **du, de l', de la** cuando se habla de cosas no contables; este artículo se llama artículo partitivo. (Véase *Partitivo*.)

Vous voulez **du** café?
 Vous avez **de la** monnaie?
 Je voudrais **de l'**eau, s'il te plaît.

Artículos indeterminados

Se utiliza el artículo indeterminado **un, une, des**, en español *un, una, unos, unas*, cuando se habla de cosas contables e indeterminadas:

un copain
un pays
des paysages magnifiques
 Vous avez **une** encyclopédie?

	masc. singular	fem. singular	plural
art. determinado	le (l')*	la (l')*	les
art. indeterminado	un	une	des
de + art. determinado	du (de l')*	de la (de l')*	des

* Delante de vocal o **h** muda.

Partitivo

El artículo partitivo francés no tiene traducción en español. Sus formas son:

- du** delante de un sustantivo masculino singular
- de la** delante de un sustantivo femenino singular
- de l'** delante de un sustantivo masculino o femenino singular que empieza por vocal o **h**
- des** delante de un sustantivo masculino o femenino plural

Estos artículos se utilizan para indicar una cantidad indefinida de algo no contable o parte de todo un conjunto.



Observa estas construcciones:

Con un sustantivo masculino singular se emplea **du**:

En France, on mange **du** fromage.
En Francia se come queso.

Con un sustantivo femenino singular se emplea **de la**:

À midi, je mange souvent **de la** viande.
A mediodía, como muchas veces carne.

Con un sustantivo masculino o femenino singular que empieza por vocal o **h** se emplea **de l'**:

Je bois **de l'**eau.
Bebo agua.

Je mets **de l'**huile dans la salade.
Echo aceite en la ensalada.

Vous voulez **de l'**oignon dans l'omelette?
¿Quiere cebolla en la tortilla?

Con un sustantivo masculino o femenino plural se emplea **des**:

En Espagne, on mange **des** olives / **des** amuse-gueules pour l'apéritif.
En España, se comen aceitunas / pinchos de aperitivo.



En una frase negativa todos estos artículos se convierten en **de** o **d'** si el sustantivo empieza por vocal o **h**:

Je ne mange jamais **de** pain / **d'**oignon.
Nunca como pan / cebolla.

Je ne veux pas **de** viande / **d'**eau.
No quiero carne / agua.

Je n'achète pas **de** pommes / **d'**asperges / **de** livres / **d'**agendas.
No compro manzanas / espárragos / libros / agendas.

El partitivo se transforma en **de** / **d'** después de un adverbio de cantidad:

assez de / d'	plus de / d'
autant de / d'	tant de / d'
beaucoup de / d'	tellement de / d'
combien de / d'	trop de / d'
moins de / d'	

Il y a trop **de** bruit, **de** monde, **de** problèmes, **d'**inconvenients.
Hay demasiado ruido, demasiada gente, demasiados problemas, demasiados inconvenientes.



Observa que en francés el adverbio es siempre invariable.

El partitivo se transforma en **de** / **d'** después de una expresión de cantidad o contenido:

un kilo de / d'	une bouteille de / d'
un demi-kilo de / d'	un verre de / d'
un litre de / d'	une assiette de / d'
une douzaine de / d'	un paquet de / d'
une boîte de / d'	

J'ai acheté un kilo **de** pommes, une boîte **de** pâté et un litre **d'**eau.
He comprado un kilo de manzanas, una lata de paté y un litro de agua.

El verbo **avoir** (*tener* o *haber*) unas veces forma expresiones con partitivo y otras no. Recuérdalas:

Con partitivo:

avoir du courage	tener valor
avoir du mal à	costarle a uno hacer algo
avoir de la fièvre	tener fiebre
avoir de la peine	tener pena / estar triste
avoir des soucis	tener preocupaciones

Sin partitivo:

avoir le cafard	tener morriña
avoir chaud	tener calor
avoir faim	tener hambre
avoir froid	tener frío
avoir peur	tener miedo
avoir soif	tener sed
avoir le temps	tener tiempo

Adjetivos posesivos

A continuación, te ofrecemos un cuadro que recoge los adjetivos posesivos franceses:

un poseedor	una cosa poseída	
	masculino	femenino
je	mon	ma + consonante mon + vocal o h muda
tu	ton	ta + consonante ton + vocal o h muda
il / elle	son	sa + consonante son + vocal o h muda

un poseedor	varias cosas poseídas
je	mes
tu	tes
il / elle	ses

varios poseedores	una cosa poseída
nous	notre
vous	votre
ils / elles	leur

varios poseedores	varias cosas poseídas
nous	nos
vous	vos
ils / elles	leurs



Ma, ta, sa delante de vocal o **h** muda se sustituye por **mon, ton, son**:

Mon actrice préférée.

Mon hésitation a été fatale.

Al hablar de las partes del cuerpo, el posesivo se sustituye por el artículo determinado o contracto:

J'ai mal à la tête.

Me duele la cabeza.

J'ai mal aux dents.

Tengo dolor de muelas.



Recuerda que no se puede decir: **j'ai mal à ma tête** o **j'ai mal à mes dents**.

La traducción de **su** o **sus** resulta a veces problemática para los hispano-hablantes. Recuerda lo siguiente:

■ **Su** (singular) tiene cuatro traducciones.

1. **Sa**: una cosa o una persona de género femenino de él o de ella:

Juan (ou Juana) me montre **sa** maison.

Juan (o Juana) me enseña su casa.

2. **Son**: una cosa o una persona de género masculino de él o de ella:

Juan (ou Juana) me montre **son** appartement.

Juan (o Juana) me enseña su piso.

3. **Leur**: una cosa o una persona de género masculino o femenino de ellos o de ellas:

Juan et Pedro me montrent **leur** maison / **leur** appartement.

Juan y Pedro me enseñan su casa / su piso.

Juana et Petra me montrent **leur** maison / **leur** appartement.

Juana y Petra me enseñan su casa / su piso.

4. **Votre**: una cosa o una persona de género masculino o femenino de usted, ustedes, vosotros o vosotras:

Voilà **vo**tre café / **vo**tre bière, Madame.
Señora, aquí tiene su café / su cerveza.

Votre rendez-vous est confirmé, Mesdames.
Señoras, su cita está confirmada.

■ **Sus** (plural) tiene tres traducciones.

1. **Ses**: varias cosas o personas de género masculino o femenino de él o de ella:

Juan (ou Juana) me montre **ses** dessins / **ses** feuilles.
Juan (o Juana) me enseña sus dibujos / sus hojas.

2. **Leurs**: varias cosas o personas de género masculino o femenino de ellos o de ellas:

Juan et Pedro me montrent **leurs** dessins / **leurs** feuilles.
Juan y Pedro me enseñan sus dibujos / sus hojas.

Juana et Petra me montrent **leurs** dessins / **leurs** feuilles.
Juana y Petra me enseñan sus dibujos / sus hojas.

3. **Vos**: varias cosas o personas de género masculino o femenino de usted, ustedes:

Voilà **vos** gâteaux, Monsieur.
Aquí tiene sus pasteles, señor.

Voilà **vos** gâteaux, Mesdames.
Aquí tienen sus pasteles, señoras.



Fíjate en la preposición que expresa la posesión. En francés se emplea la preposición **à**:

À qui est ce vélo? Il est **à** ma sœur.

mientras que en español se emplea la preposición *de*:

¿De quién es esta bici? Es **de** mi hermana.

Adjetivos demostrativos

	masculino	femenino
singular	ce - cet*	cette
plural	ces	ces

Ce livre est passionnant.
Este libro es apasionante.

Ces livres sont passionnants.
Estos libros son apasionantes.

Cette dame est sympathique.
Esta señora es simpática.

Ces dames sont sympathiques.
Estas señoras son simpáticas.

* **Cet** se usa delante de una palabra masculina singular que empieza por vocal o **h** muda:

Cet élève est studieux.
Este alumno es estudioso.

Cet hôtel est très cher.
Este hotel es muy caro.



En francés, *cel/-a*, *ces/-as* y *celle/-l/-los/-las* no tienen tantos matices como en español. No obstante, se puede usar:

Demostrativo + sustantivo + **-ci** para hacer referencia a algo más cercano:

Ce livre-**ci** est passionnant.
Este libro es apasionante.

Demostrativo + sustantivo + **-là** para referirse a algo más lejano:

Cet homme-**là** était très beau.
Aquel hombre era muy guapo.

Adjetivos



Un adjetivo calificativo describe a la palabra a la que acompaña (su tamaño, color, aspecto u otras cualidades): **C'est une fille très sympathique.** *Es una chica muy simpática.*

Recuerda que los adjetivos calificativos concuerdan en género y número con el nombre al que acompañan.

Formación de los adjetivos

El femenino se forma añadiendo una **-e**:

petit	petite
grand	grande

El plural se forma añadiendo una **-s**:

masculino		femenino	
petit	petits	petite	petites
grand	grands	grande	grandes

A continuación, una larga lista de adjetivos y sus terminaciones:

m sing	m pl	f sing	f pl
al décimal	aux décimaux	ale décimale	ales décimales
as bas	as bas	asse basse	asses basses
c blanc	cs blancs	che blanche	ches blanches
c turc	cs turcs	que turque	ques turques
e rouge	es rouges	e rouge	es rouges
eau beau	eaux beaux	elle belle	elles belles
eil pareil	eils pareils	eille pareille	eilles pareilles

m sing	m pl	f sing	f pl
el cruel	els cruels	elle cruelle	elles cruelles
en parisien	ens parisiens	enne parisienne	ennes parisiennes
er premier	ers premiers	ère première	ères premières
et net	ets nets	ette nette	ettes nettes
et complet	ets complets	ète complète	ètes complètes
eur rêveur	eurs rêveurs	euse rêveuse	euses rêveuses
eur extérieur	eurs extérieurs	eure extérieure	eures extérieures
eur récepteur	eurs récepteurs	ice réceptrice	ices réceptrices
f actif	fs actifs	ive active	ives actives
on bon	ons bons	onne bonne	onnes bonnes
ou fou	ous fous	olle folle	olles folles
s gris	s gris	se grise	ses grises
x sérieux	x sérieux	se sérieuse	ses sérieuses



Siempre hay excepciones:

masculino	femenino
ambigu	ambiguë
chic	chic
favori	favorite
frais	fraîche
gentil	gentille
long	longue
malin	maligne
nul	nulle
roux	rousse
sot	sotte
vieux	vieille

El femenino singular de algunos adjetivos no varía:

masculino	femenino
châtain	châtain
grenat	grenat
marron	marron

un homme une femme châtain (existe el femenino **châtaine**, pero no se utiliza en el francés corriente)

un pull une perle **grenat**
un pull une jupe **marron**

Tampoco varían los adjetivos terminados en **-e**.

Colocación de los adjetivos

Observa que casi todos los adjetivos se colocan después del sustantivo:

C'est un livre **intéressant**.

J'aime l'éducation **physique et sportive**.

Pero existen adjetivos que se colocan delante del verbo. Te ofrecemos una lista de los más comunes:

beau	gentil	long	mauvais	vilain
bon	cour	méchant	meilleur	grand
gros	haut	moindre	petit	
jeune	joli	pire	vieux	

La posición de **grand** cambia su significado:

un homme **grand**
un **grand** homme

un hombre alto
un gran hombre



Hay cinco adjetivos cuyo masculino singular cambia delante de un sustantivo que empieza por **h** o vocal:

beau - bel

un bel appartement
un bel homme

fou - fol

un fol amour
un fol homme

mou - mol

un mol avocat
un mol haricot

nouveau - nouvel

un nouvel appartement
un nouvel hôtel

vieux - vieil

un vieil appartement
un vieil homme

4

Adverbios



Un adverbio nos informa sobre cuándo, cómo, dónde o en qué circunstancias ocurre algo: **Il parle lentement.**
Habla despacio.

Formación de los adverbios terminados en **-ment**

Si el adjetivo acaba en consonante, se añade **-ment** a su forma femenina:

passif	passive	passivement
malheureux	malheureuse	malheureusement
complet	complète	complètement

Si el adjetivo acaba en vocal, se añade directamente **-ment**:

rapide	rapidement
vrai	vraiment
absolu	absolument



No olvides estas siete excepciones:

nouveau	nouvellement
gai	gaiement
mou	mollement
fou	follement
cru	crûment
continu	continûment
impuni	impunément

Si el adjetivo acaba en **-ant** o **-ent**, se quita **-nt** y se sustituye por **-mment**:

bruyant	bruyamment
élégant	élégamment
prudent	prudemment
récent	récemment



No olvides estas excepciones:

lent	lentement
présent	présentement
véhément	véhémentement

Recuerda que **-emment** se pronuncia como **-amment**.

Los siguientes adjetivos generan adverbios irregulares:

aveugle	aveuglément
- bref	brèvement
commun	communément
conforme	conformément
- énorme	énormément
express	expressément
- gentil	gentiment
immense	immensément
intense	intensément
obscur	obscurément
opportun	opportunément
précipité	précipitamment
- précis	précisément
profond	profondément
uniforme	uniformément

Lista de adverbios que no terminan en **-ment**:

A	alors - assez - aujourd'hui - aussi - autant
B	beaucoup - bien - bientôt
D	déjà - demain - d'abord
E	encore - ensuite - ensemble - enfin
H	hier
I	ici
L	loin - longtemps
M	maintenant - mal - moins - mieux
P	partout - peu - peut-être - plus - près - presque
Q	quelquefois
R	rien
S	si - souvent - surtout
T	tant - tard - toujours - très - trop - tout
V	vite

Colocación de los adverbios

En general, los adverbios se colocan detrás del verbo tanto en los tiempos simples como en los compuestos:

- Il marche **lentement**.
- Il a parlé **rapidement**.
- Il s'expliquera **longuement**.



Excepciones:

Los siguientes adverbios se colocan delante del participio pasado de los tiempos compuestos:

A	assez - aussi - autant
B	beaucoup - bien - bientôt
D	déjà - d'abord
E	encore - ensuite - enfin
L	longtemps
M	mal - moins - mieux
P	partout - peu - peut-être - plus - près - presque
Q	quelquefois
S	souvent - surtout
T	tant - toujours - trop - tout
V	vite

J'ai **longtemps** cru au Père Noël.
 J'ai **assez** mangé.
 Tu es **souvent** sorti cet été.

Algunos adverbios terminados en **-ment** también se colocan delante del participio pasado:

certainement	spécialement
particulièrement	sûrement
probablement	vraiment
rarement	

J'ai **vraiment** travaillé.
 Il était **sûrement** parti.
 Vous aurez **probablement** compris.

Comparativos

5



Recurrimos a ellos para comparar cualidades, personas, cosas, actuaciones o maneras de hacer algo:
Il est plus amusant que le directeur. *Es más divertido que el director.* Existen comparativos de inferioridad, igualdad y superioridad.

Comparación de adjetivos y adverbios

■ Superioridad.

plus + adjetivo / adverbio + **que**

Il est **plus** grand **que** moi.
 Il va **plus** vite **que** moi.

■ Inferioridad.

moins + adjetivo / adverbio + **que**

Il est **moins** grand **que** moi.
 Il va **moins** vite **que** moi.

■ Igualdad.

aussi + adjetivo / adverbio + **que**

Il est **aussi** grand **que** moi.
 Il va **aussi** vite **que** moi.



Recuerda que los comparativos de superioridad de **bon** y **bien** son irregulares:

Bon meilleur (variable)

Cet élève est **meilleur** que toi.
 Cette confiture est **meilleure** que le miel.
 Ces élèves sont **meilleurs** que toi.

Bien mieux (invariable)

Il parle **mieux** le français que toi.

No los confundas, ya que en español ambos se traducen por *mejor*.

Comparación de sustantivos (cantidad)

■ Superioridad.

plus + de / d' + sustantivo + que

Il a **plus de** billes **que** moi.

Il a **plus d'**amis **que** moi.

■ Inferioridad.

moins + de / d' + sustantivo + que

Il a **moins de** billes **que** moi.

Il a **moins d'**amis **que** moi.

■ Igualdad.

autant + de / d' + sustantivo + que

Il a **autant de** billes **que** moi.

Il a **autant d'**amis **que** moi.

Comparación de verbos (acción)

■ Superioridad.

verbo + **plus + que**

Il parle **plus que** moi.

■ Inferioridad.

verbo + **moins + que**

Il parle **moins que** moi.

■ Igualdad.

verbo + **autant + que**

Il parle **autant que** moi.

Pronombres

6



Un pronombre es una palabra que sustituye a un nombre. Existen diferentes clases de pronombres:

- Personales: **je, tu, il, etc., yo, tú, él, etc.**
- Relativos: **qui, dont, auquel** etc., *que, cuyo, al que, etc.*
- Posesivos: **le mien, les nôtres**, etc., *el mío, los nuestros, etc.*
- Reflexivos: **me, m', te, t', se, s', nous, vous, se, s', me, te, se, etc.**
- Complemento directo: **me, te, le, la, l', nous, vous, les.**
- Complemento indirecto: **me, te, lui, nous, vous, leur.**
- Complemento: **en, y.**
- Tónicos: **moi, toi, elle, lui, nous, vous, elles, eux.**

Pronombres posesivos

El pronombre posesivo se forma con un artículo determinado. Concuere en número y género con el nombre al que sustituye:

Ma robe est plus jolie que la **tienne**: elle a des boutons dorés.

persona y género	un poseedor		varios poseedores	
	un objeto poseído	varios objetos poseídos	un objeto poseído	varios objetos poseídos
1ª pers. masc. fem.	le mien la mienne	les miens les miennes	le nôtre la nôtre	les nôtres les nôtres
2ª pers. masc. fem.	le tien la tienne	les tiens les tiennes	le vôtre la vôtre	les vôtres les vôtres
3ª pers. masc. fem.	le sien la sienne	les siens les siennes	le leur la leur	les leurs les leurs

Existe también una forma alternativa, que se forma con **être + à** + pronombre personal.

Cette flûte est **la mienne**.

Cette flûte est **à moi**.

Recuerda que **le vôtre** puede significar *el vuestro, el suyo (de usted o de ustedes)*.



Los pronombres posesivos de la 1ª y la 2ª persona del plural llevan un acento circunflejo que no llevan los adjetivos:

C'est **notre** copain. (adjetivo)

C'est **le nôtre**. (pronombre)

Pronombres demostrativos

Los pronombres demostrativos aparecen en forma simple (**celui**) o reforzada (**celui-ci, celui-là**).

número	masculino	femenino	neutro
singular simple	celui	celle	ce / c'
singular reforzado	celui-ci, celui-là	celle-ci, celle-là	ceci, cela, ça
plural simple	ceux	celles	
plural reforzado	ceux-ci, ceux-là	celles-ci, celles-là	

Las formas simples suelen emplearse:

- Delante de una preposición, especialmente **de**:

Il a ses propres chemises, mais il préfère **celles de** son frère.

- Delante de un pronombre relativo:

Tu aimes **cette** tarte ou tu préfères **celle que** j'ai faite hier?
Les étudiants qui réussissent le mieux sont **ceux qui** étudient le plus.
Aimes-tu ce nouveau disque? Tu sais, **celui dont** je t'ai parlé hier.

Las formas reforzadas pueden designar un objeto o una persona que se pueden señalar:

Tu veux acheter ce pantalon? Non, je préfère **celui-là**.

Elegir entre **ci** o **là** es una cuestión de proximidad (**celui-ci, éte**) o de alejamiento (**celui-là, ése, aquél**); sin embargo, cuando en el lenguaje oral se designa a un objeto o a una persona únicos, se tiende a emplear **là**, aunque lo referido esté muy cerca.

Con las formas reforzadas también se puede establecer una oposición entre un objeto o una persona y otra, sobre todo en el lenguaje escrito:

Jacqueline avait rendez-vous avec ses amis, mais **ceux-ci** s'étaient perdus dans le métro.

Los pronombres demostrativos neutros

- **Ce**.

Se usa delante del verbo **être** (o **devoir être, pouvoir être**). Cuando el tiempo del verbo **être** empieza con vocal, **ce** se transforma en **c'**:

C'est étroit.

Ce sont des personnages intéressants.

Ce doit être dangereux.

Ce se usa también delante de un pronombre relativo (**qui, que, dont, à quoi...**), y tiene un valor indeterminado:

Je vois que **ce à quoi** je pense ne t'intéresse pas du tout.

Ce dont j'ai besoin, c'est d'un peu de repos.

Je fais **ce qui** me plaît.

Je ne comprends pas **ce que** tu veux.

- **Ça**.

También se puede o se suele usar **ça** en vez de **ce** en los casos siguientes:

1. Con **devoir être** o **pouvoir être**:

Ça peut être utile.

2. Cuando la frase es negativa:

C'est mon frère? Non, **ça n'est pas** lui.

3. Cuando el tiempo correspondiente del verbo **être** empieza por consonante:

Ce serait où? o **Ça serait** où?

4. Delante del neutro **le, l'**:

C'est comique? Oui, **ça l'est!**



Observa estas expresiones:

C'est certain!

C'est inutile!

C'est possible!

Y recuerda que cuando el adjetivo va seguido de **que** o **de**, suele usarse el impersonal **il**:

Il est certain qu'il s'agit d'un sujet difficile.

Il est possible d'attendre jusqu'à demain.

■ Oposición **c'est** / **il est**.

Se usa **c'est** para identificar a personas o cosas o bien para ponerlas de relieve:

Qu'est-ce que **c'est**? **C'est** un briquet.

C'est un chanteur célèbre.

Qui **est-ce**? **C'est** moi.



Fíjate en la estructura siguiente:

C'est moi qui **ai** fait ça.

C'est toi qui **as** fait ça.

C'est lui qui **a** fait ça.

Observa que el verbo concuerda con el pronombre tónico, lo que no sucede en español: Soy yo quien ha hecho esto.

Si **être** va seguido de un adjetivo, el sujeto suele ser **il** o **elle**, pero, en algunos casos, **ce** / **c'** funciona como sujeto, especialmente cuando se refiere a una idea o un hecho ya conocidos pero no obligatoriamente especificados mediante un sustantivo concreto:

Ce film, **c'était génial!**

C'est certain?

Ce serait intéressant.

Cuando el nombre designa una categoría, es decir, una persona o un objeto inconcretos, se emplea siempre **ce**:

Un enfant, c'est beau.

Une bonne paëlla, c'est difficile à faire.

■ Ceci.

Es poco frecuente (se usa más **cela** y **ça**). **Ceci** suele anunciar lo que uno va a decir:

Écoutez bien **ceci**: il paraît que nous allons changer de directrice!

■ Cela, ça.

Se refieren a algo ya evocado. En el lenguaje oral, **cela** se transforma en **ça**:

Cela te fait mal? / **Ça** te fait mal?

Cela ne m'étonne pas. / **Ça** ne m'étonne pas.

Cela leur plaît. / **Ça** leur plaît.

También tienen valor de complementos:

Je ne voulais pas dire **cela** / **ça**.

Achète-moi **cela** / **ça!**

C'est comme **ça!**

Ça se usa en construcciones impersonales:

Ça y est.

Ça va.

Ça ne fait rien.

Y también puede reforzar los interrogativos **qui**, **où**, **quand**:

Qui **ça**?

Où **ça**?

Quand **ça**?

■ Oposición **ça** / **le**, **l'**.

Cuando se hace referencia a un objeto específico, se suele usar el pronombre personal **le**, **la**, **l'**, **les**:

Aimes-tu ces pâtes? Oui, je **les** aime.

Est-ce que vous aimez ce sport? Non, je ne **l'**aime pas.

En cambio, cuando se trata de un objeto genérico, ya sea materia o noción, se usa **ça**:

Est-ce que vous aimez le sport? Non, je n'aime pas **ça**.

Aimes-tu les pâtes? Oui, j'aime **ça**.

Pronombres tónicos

La siguiente tabla recoge los pronombres tónicos franceses:

	singular	plural
1ª persona	moi	nous
2ª persona	toi	vous
3ª persona	lui, elle	eux, elles

Se utilizan para dar énfasis al sujeto. En este caso, pueden colocarse al principio de la frase seguidos de una coma, o al final de la frase precedidos de una coma:

Moi, je m'appelle Marie.
Je m'appelle Marie, **moi**.



En español sólo se usa el pronombre personal sujeto.

Aparecen detrás de las preposiciones (véase *Preposiciones*):

C'est **pour toi**.
Il part en Italie **avec lui**.



Si va precedido de la preposición **à**, el pronombre tónico puede sustituir a un adjetivo posesivo:

Ce livre est **à moi** o C'est mon livre.

También los empleamos detrás de **c'est, ce sont / c'était, c'étaient** (o sus formas negativas):

N'ayez pas peur ce n'est que **moi**.
Ce n'étaient pas **eux** qui l'avaient fait.
C'est **lui** que je veux voir.

Funcionan como antecedente de un pronombre relativo:

Elle, qui ne sait pas danser, va prendre des cours dans une grande école de danse.

Los utilizamos en las comparaciones:

Il est plus fort que **toi**.
Elle est aussi habile que **moi**.
Ils sont moins stupides que **vous**.

A menudo van seguidos de **même, aussi, seul**:

Je le ferai moi-**même**.
Lui aussi viendra ce soir.
Elle seule sait combien c'est difficile.

Finalmente, aparecen en las oraciones cortas o sin verbos:

Je m'appelle Marie, et **toi**?
Qui veut un bonbon? **Moi! Moi!**

Pronombres complemento

Existen dos tipos de pronombres complemento: los directos, que no llevan preposición, y los indirectos, que van precedidos de la preposición **à**.

Los pronombres complemento directo pueden sustituir a una persona, un animal o un objeto, mientras que los indirectos sustituyen siempre a personas.

Pronombres complemento directo

	singular	plural
1ª persona	me, m'	nous
2ª persona	te, t'	vous
3ª persona	masc le o l' fem la o l'	les

J'appelle **Renaud**.
Je nettoie **la voiture**.
Je vois **mes élèves**.

Je l'appelle.
Je **la** nettoie.
Je **les** vois.

El pronombre *le*

El pronombre complemento neutro remite a una proposición:

Je sais **ce que tu veux**.
Sé lo que quieres.

Je **le** sais.
Lo sé.

Je voudrais **que tu achètes du pain**.
Querría que comprases pan.

Je **le** voudrais.
Lo querría.

Je **me** demande **où il va**.
Me pregunto adónde va.

Je **me le** demande.
Me lo pregunto.



Excepción:

Je suis sûre **que tu as faim**.
Estoy segura de que tienes hambre.

J'en suis sûre.
Lo estoy.

Le también puede sustituir a un participio pasado o a un adjetivo, ya sea masculino o femenino, singular o plural:

Je ne sais pas si tu es contente de ta soirée, mais moi je ne **le** suis pas.

Pronombres complemento indirecto

	singular	plural
1ª persona	me, m'	nous
2ª persona	te, t'	vous
3ª persona	lui	leur

Je ressemble **à ma sœur**. Je **lui** ressemble.
Je réponds **à Jean-Paul**. Je **lui** réponds.
J'obéis **à mes parents**. Je **leur** obéis.

No es fácil saber si el verbo se construye con o sin la preposición **à**. Tal vez pueda ayudarte tener en cuenta que los verbos con **à** suelen ser:

- De comunicación: **sourire, répondre, parler, causer, téléphoner, expliquer, mentir** (pero **interroger, insulter, appeler, prévenir, remercier** no van seguidos de preposición).
- De autoridad: **obéir, pardonner, permettre, céder, nuire** (pero **punir** no va seguido de preposición).
- Otros verbos que no se pueden incluir en una categoría: **convenir, suffire, manquer, ressembler, arriver, échapper, réussir, en vouloir**.

Existen unos verbos que, aunque requieren el complemento de persona, no adoptan estos pronombres sino que conservan la preposición **à** seguida del pronombre tónico: **à moi, à toi, à lui, à elle, à nous, à vous, à eux, à elles**:

penser **à**
songer **à**
être **à**
renoncer **à**
tenir **à**
recourir **à**

avoir recours **à**
avoir affaire **à**
faire appel **à**
faire attention **à**
s'adresser **à**

Elle s'adresse **à l'employée** du Ministère. Elle s'adresse **à elle**.
Nous tenons tous **à nos parents**. Nous tenons tous **à eux**.

Con estos verbos, si el complemento no es una persona, se utiliza el pronombre **y**:

Je tiens **à la bague que mon fiancé m'a offerte**. **J'y** tiens.

Habrás observado que para sustituir objetos animados se emplean los pronombres del cuadro, llamados tónicos; en cambio, para sustituir objetos inanimados, se emplea el pronombre **y**.

El pronombre y

Puede sustituir un lugar introducido por **à** u otra preposición que indique lugar (y que no sea **de**):

Je suis né **en Australie**. **J'y** suis né.
Je vais **chez ma grand-mère**. **J'y** vais.
J'habite **au Portugal**. **J'y** habite.

Como ya hemos visto antes, **y** también sustituye a un complemento introducido por **à** que pertenezca a la categoría de objetos inanimados:

Je crois **à l'astrologie**. **J'y** crois.
Ils jouent **aux échecs**. Ils **y** jouent.
Je pense **à notre problème**. **J'y** pense.

Recuerda que aunque en el lenguaje coloquial se utilice **y** para sustituir a personas, esta construcción no se considera correcta desde el punto de vista gramatical.

Casos particulares:

- Imperativo.

Forma afirmativa: **y** se coloca después del verbo:

Pensez-**y**.
Allez-**y**.

Forma negativa: **y** se coloca antes del verbo:

N'y pensez pas.
N'y allez pas.

2. Colocación.

Recuerda que **y** siempre se coloca delante del verbo del que depende, sea conjugado o infinitivo:

Je vais à Paris. (**y** depende de **aller**)
J'**y** vais.
Je veux aller à Paris. (**y** depende de **aller**)
Je veux **y** aller.

3. Negación.

Se construye según los esquemas siguientes:

sujeto + **n' + y** + verbo + **pas** (**y** depende del verbo conjugado)

Je **n'y** pense **pas**.
Je **n'y** renonce **pas**.

sujeto + **ne / n' + y** + verbo + **pas + y** + infinitivo
(**y** depende del infinitivo)

Je **ne** veux **pas y** aller.
Il **n'aime pas y** rester.

sujeto + **n' + y + avoir o être + pas + participio pasado**
(**y** depende de un tiempo compuesto)

Je **n'y suis pas** allé.
Je **n'y ai pas** pensé.

■ Expresiones idiomáticas.

S'y connaître, ser un entendido en:
Je m'y connais en physique.

S'y prendre, hacerlo bien / montárselo bien:
Il sait bien s'y prendre pour que je dise oui.

S'y faire, acostumbrarse:
Il n'arrive pas à s'y faire.

S'y tenir, respetar estrictamente:
La règle est importante, tenez-vous-y.



Para evitar repeticiones o cacofonías, el pronombre complemento **y** se suprime delante de los verbos que empiecen por **i**, o que lleven la expresión **il y a**:

Il y a des trains à la gare. Pero no Il **y** a des trains.

El pronombre en

El pronombre **en** puede sustituir al lugar de donde uno proviene (precedido de la preposición **de**):

Je sors **de chez le coiffeur**. J'**en** sors.
Il revient **des États-Unis**. Il **en** revient.

También a un complemento directo introducido por un partitivo (**du, de la, de l', des**), un indefinido (**un, une, quelques, plusieurs...**), un adverbio de cantidad (**un peu de, beaucoup de, assez de, trop de, plus de, moins de**) o un número:

Je connais **quelques bons restaurants**. J'**en** connais quelques-uns.
J'ai visité **beaucoup de musées**. J'**en** ai visité **beaucoup**.
Je voudrais **deux melons**, s'il vous plaît. J'**en** voudrais **deux**, s'il vous plaît.

Y a los complementos inanimados de verbos que se construyen con la preposición **de**:

Il joue **de la guitare**. Il **en** joue.
Je rêve **de vacances**. J'**en** rêve.



Si el complemento es una persona, se conserva la preposición **de** y se le añade un pronombre tónico:

Elle a besoin **de son mari**. Elle a besoin **de lui**.
Je te parle **de ma sœur Jeanne**. Je te parle **d'elle**.

Sin embargo, observa que **en** sirve también para designar excepcionalmente a personas anónimas:

Je connais **des étrangers**.

J'en connais.

■ Casos particulares.

1. Imperativo.

Forma afirmativa: **en** se coloca después del verbo:

Mangez-**en**, c'est très bon!

Prenez-**en** encore, ça ne fait pas grossir!

Forma negativa: **en** se coloca antes del verbo:

N'**en** mange pas, ce n'est pas bon!

N'**en** prenez pas d'autre, ça fait grossir.

2. Colocación.

Ten en cuenta que **en** siempre se coloca delante del verbo del que depende, sea conjugado o infinitivo, salvo en el caso del imperativo afirmativo (ver apartado anterior):

Veux-tu du vin? (**en** depende de **vouloir**)

Oui, **j'en** veux.

Vas-tu **acheter du vin?** (**en** depende de **acheter**)

Oui, je vais **en acheter**.

3. Negación.

sujeto + **n'** + **en** + verbo + **pas** (**en** depende del verbo conjugado)

Je **n'en** veux **pas**.

Je **n'en** reviens **pas**.

sujeto + **ne** / **n'** + verbo + **pas** + **en** + infinitivo
(**en** depende del infinitivo)

Je **ne** veux **pas en** prendre.

Il **n'aime pas en** manger.

sujeto + **n'** + **en** + **avoir** o **être** + **pas** + participio pasado
(**en** depende de un tiempo compuesto)

Je **n'en suis pas** sorti à dix heures.

Je **n'en ai pas** mangé.

■ Expresiones idiomáticas.

S'en aller, irse:

Salut! je **m'en** vais!

En avoir assez, estar harto:

J'en ai assez.

En avoir marre, estar harto:

J'en ai marre.

N'en plus pouvoir, no poder más:

Je **n'en** peux plus.

S'en faire, preocuparse:

Ne **t'en** fais pas, ce n'est pas grave.

■ Posición de los pronombres complemento

Los pronombres complemento se suelen colocar justo antes del verbo:

J'en veux trois.

Je **n'en** veux pas.

Est-ce que tu **le** vois?

Je ne **le** vois pas.

En los tiempos compuestos, se colocan delante del auxiliar (**être** o **avoir**):

J'en ai pris quelques-uns.

Je **n'en** ai pas pris.

Je **l'aurais vu** s'il avait été là. Je ne **l'aurais pas vu** s'il n'avait pas été là.

Si en la frase hay dos verbos seguidos, el pronombre complemento se coloca entre los dos:

J'aimerais en essayer une

Je **n'aimerais pas en** essayer.

Peux-tu **y** arriver seul?

Non, je ne peux pas **y** arriver seul.

En imperativo afirmativo, el pronombre va detrás del verbo:

Emmène-**moi**.

Prends-**en**.

Mientras que en imperativo negativo, va delante del verbo:

Ne **m'**emmène pas.

N'en prends pas.

Combinaciones de pronombres complemento

me			
te	le	lui	y
se	la	leur	en
nous	les		
vous			

Il offre **des cadeaux aux enfants**. Il **leur en** offre.
Les ofrece regalos.

Je donne **les disques à Sylvie et à Aubin**. Je **les leur** donne.
Se los doy.

Vous conduisez **vos enfants au cinéma**. Vous **les y** conduisez.
Los lleváis allí.

Imperativo y pronombres complemento

Forma afirmativa:

le	moi, m'	lui		
la	toi, t'	leur	y	en
les	nous			
	vous			

Forma negativa:

me				
te	le	lui	y	en
nous	la	leur		
vous	les			

Offre **des cadeaux aux enfants!**Offre-**leur en!**

¡Ofréceles regalos!

Ne **leur en** offre pas!

¡No les ofrezcas regalos!

Donne **les disques à Sylvie et à Aubin!**Donne-**les leur!**

¡Dáselos!

Ne **les leur** donne pas!

¡No se los des!

Conduis **les enfants au cinéma!**Conduis-**les y!**

¡Llévalos allí!

Ne **les y** conduis pas!

¡No los lleses allí!

Pronombres relativos

El pronombre relativo sirve para unir dos frases o para evitar la repetición de una palabra.

persona / cosa sujeto	QUI	La directrice? C'est la femme qui vient d'arriver. J'ai rédigé le rapport qui est sur le bureau.
persona / cosa complemento directo	QUE	On m'a volé le sac que je viens d'acheter. J'ai trouvé l'enfant que vous cherchez.
lugar / tiempo complemento excepciones	OÙ	Je sais où il est allé. Je me suis cassé la jambe le jour où il est parti. L'heure à laquelle je me lève est gênante. La date à laquelle j'avais rendez-vous devra être changée.
persona / cosa complemento de (verbo, adjetivo, nombre) + de	DONT	C'est quelqu'un dont je me méfie. (se méfier de) C'est une réaction dont je ne suis pas contente. (contente de) C'est un élève dont j'ai oublié le nom. (le nom de) L'agence dont les tarifs sont intéressants est juste à côté. (les tarifs de)
cosa neutra con preposición à / par / en...	QUOI	Ce à quoi je pense est irréalisable. Voici par quoi je voudrais terminer.

Los pronombres relativos compuestos

Cuando va asociado a una preposición, el pronombre relativo forma el pronombre relativo compuesto.

cosa / persona después de una preposición (salvo à, de, en)	*LEQUEL / LESQUELS	Le sujet sur lequel elle travaille est difficile. Les stylos avec lesquels j'écris m'ont été offerts.
	LAQUELLE / LESQUELLES	Le dame chez laquelle j'habite est intransigeante.
	(o) QUI para las personas	La dame chez qui j'habite est intransigeante.
cosa / persona (contracción con la preposición à)	AUQUEL / AUXQUELS	Le travail auquel je pense est intéressant.
	À LAQUELLE / AUXQUELLES	Les choses auxquelles tu t'intéresses sont déprimantes. La fille à laquelle tu souriais est partie.
	(o) À QUI para las personas	La fille à qui tu souriais est partie.
cosa / persona (contracción con la preposición de y locuciones prepositivas con de: près de, à cause de, à côté de...)	DUQUEL / DESQUELS	J'aime les diners à la fin desquels on va danser.
	DE LAQUELLE / DESQUELLES	C'est une association auprès de laquelle j'ai trouvé de l'aide. La femme près de laquelle tu es assis est népalaise.
	(o) DE QUI para las personas	La femme près de qui tu es assis est népalaise.

* Ten en cuenta que formalmente es correcto utilizar **lequel** (o derivados) como sujeto, aunque en la práctica no ocurre así. Es mejor utilizar **qui**.

Indefinidos

7



Los indefinidos presentan un concepto en su aspecto más general, sin precisar quién, cómo, cuándo o dónde: **Quelqu'un a vu mon chat?** ¿Alguien ha visto a mi gato?

Adjetivos indefinidos

Los adjetivos indefinidos determinan de manera imprecisa el nombre al que se refieren, con el que concuerdan en género y número.

Los adjetivos indefinidos se suelen colocar delante del nombre.

calidad	cantidad	identidad o diferencia
n'importe quel / quelle certain (e) (s) quel (le) (s) quelconque quelque	tout / tous / toute / toutes aucun (e) pas un (e) nul (le) quelques chaque plusieurs différent (e) (s) divers (es) maint (e) (s) plus d'un (e)	autre même tel

■ Adjetivos indefinidos de calidad.

Raconte-moi **n'importe quelle** histoire, du moment qu'elle soit drôle.
Il faut avoir **un certain** courage pour réaliser cet exploit.*
Certaines personnes n'ont pas le sens de l'humour.

* En singular, **certain(e)** suele ir precedido del artículo **un / une**.

Je ne sais pas **quelle** couleur tu préfères.
Apporte-moi une boisson **quelconque**.
Il éprouve **quelque** difficulté à s'exprimer.

Quelque se usa poco en singular, y tiene el mismo sentido que **un, certain** o **un peu de**.

■ Adjetivos indefinidos de cantidad.

Il lui sera fidèle **toute** la vie.



tout + le + nombre masculino singular
toute + la + nombre femenino singular
tous + les + nombre masculino plural
toutes + les + nombre femenino plural

Je n'ai reçu **aucun** appel aujourd'hui.

On n'entend **pas un** mot dans la classe.

Nul homme n'aurait pu résoudre cette énigme.

J'ai mis **quelques** minutes à réagir.

Chaque année, il fait un bilan médical.*

* Observa que **chaque** tiene que ir seguido de un nombre singular. Si quieres decir *cada* + número, usa la expresión **tous les** o **toutes les**: cada quinze días, **tous les quinze jours**.

J'ai acheté **plusieurs** disques du même chanteur.

Captes-tu **différentes** chaînes de télévision?

Je t'ai répété **maintes** fois de raccrocher le téléphone (ésta es una expresión literaria que se usa muy poco).

Je connais **plus d'une** personne qui a envie de te connaître.

Elle achète **divers** journaux tous les matins pour comparer les nouvelles.

■ Adjetivos indefinidos de identidad o diferencia.

Ils ont de **tels** problèmes qu'ils ne savent plus comment s'en sortir.

J'ai les **mêmes** boucles d'oreilles que les tiennes.

Maman aimerait mieux que tu portes **une autre** veste.



Autre siempre va precedido de un artículo: *asi, otro, otra se dice un autre, une autre* (excepto en la expresión **autre chose**). En el plural, *otros, otras* se dice **d'autres**.

Pronombres indefinidos

■ Con sentido negativo:

aucun (e)

nul (le)

pas un, pas une
 personne
 rien

Cuando se usan estos pronombres, se suprime la partícula **pas**. No ocurre lo mismo con **ne**, aunque en el lenguaje oral se tiende a eliminarlo:

Je n'ai vu **aucun** film de Woody Allen.

Personne ne connaît cette rue.

Para formar los tiempos compuestos, **personne** se coloca detrás del participio, mientras que **rien** se coloca delante (cf.: forma negativa):

Je n'ai vu **personne**.

Je n'ai **rien** entendu.

■ Los demás pronombres indefinidos:

on
 l'un(e)...l'autre / les un(e) s...les autres
 un(e) autre, d'autres
 quelqu'un
 quelque chose
 tel(le)(s)
 le / la même / les mêmes
 certain(e)(s)
 quelques
 quelques-un(e)(s)
 plusieurs
 quiconque
 n'importe quoi, où, comment, qui, quand
 n'importe lequel
 qui que, où que, quoi que

El pronombre on

Se utiliza con frecuencia en el lenguaje oral. Puede tener el mismo sentido que la 1ª persona del plural (**nous**), aunque siempre se conjuga en 3ª persona del singular. A la hora de formar los tiempos compuestos con el auxiliar **être**, se puede poner el participio en singular (si tenemos en cuenta el sujeto gramatical) o en plural (si lo que se considera es el sentido plural implícito):

On a bien ri o Nous avons bien ri.

Jeanette et moi, **on** est revenu(es) en taxi.

Puede representar a un grupo de personas no preciso:

On n'est jamais mieux servi que par soi-même.

También se puede utilizar de manera coloquial cuando nos dirigimos a una (**tu**) o a varias personas (**vous**):

Alors, **on** est fière, **on** ne dit plus bonjour aux amis?

Puede representar a un conjunto de personas en general:

En Espagne, **on** a souvent chaud.

o a una persona:

Oui, je sais, **on** me l'a raconté hier.



El pronombre reflexivo que corresponde a **on** es el de la 3ª persona (**se**); en cambio, los posesivos correspondientes son los de la 1ª persona del plural (**notre, nos, le / la nôtre, les nôtres**):

On s'est bien amusés hier soir.

On emporte **nos** skis ou **on** en louera sur place?

Usos

- **Un(e) autre, d'autres, certains, quelques-un(e)s, aucun(e)**, cuando se usan como complemento directo siempre van acompañados del pronombre **en** situado delante del verbo en general o detrás en el imperativo afirmativo:

J'**en** ai acheté **quelques-uns**.

Apporte-m'**en** d'**autres**.

- Cuando **quelqu'un, quelque chose, rien, personne, plusieurs** van seguidos de un adjetivo, se intercala entre los dos la preposición **de, d'**:

J'ai entendu **quelque chose de** bizarre.

Rien de neuf?

- **Quiconque** y **n'importe qui** tienen más o menos el mismo sentido, pero no se pueden usar indistintamente. Para ser más precisos, se puede decir que **n'importe qui** significa *cualquiera* o *cualquier persona*, mientras que **quiconque** significa *cualquiera que*:

Ne le raconte pas à n'importe qui.

No se lo cuentes a cualquiera.

Quiconque a vu ce chat doit appeler la police.

Cualquiera que haya visto este gato debe llamar a la policía.



Como se puede observar en el ejemplo, la expresión *cualquiera que* va seguida del verbo en subjuntivo, pero detrás de **quiconque** el verbo va en indicativo. Observa estas traducciones:

n'importe qui

n'importe quand

n'importe où

n'importe comment

n'importe quoi

cualquiera, cualquier persona

en cualquier momento

en cualquier lugar

de cualquier manera

cualquier cosa

8

Verbos



Los verbos franceses se dividen en tres grupos:

- Los de la primera conjugación acaban en **-er**.
- Los de la segunda conjugación acaban en **-ir**.
- Los de la tercera conjugación acaban en **-ir, -oir** y en **-re**.

Presente de indicativo

Primera conjugación

Para formar el presente de indicativo (**présent de l'indicatif**) hay que tomar la raíz del infinitivo (verbo sin **-er**), que sirve para conjugar todas las personas, y añadirle las siguientes terminaciones: **-e, -es, -e, -ons, -ez, -ent**.

Parler

je	parle
tu	parles
il, elle, on	parle
nous	parlons
vous	parlez
ils, elles	parlent

Todos los verbos acabados en **-er** siguen esta regla, salvo algunas excepciones:

■ Verbos acabados en **-er**.

Estos verbos siguen el mismo esquema que los verbos regulares, salvo en que la 1ª persona del plural cambia la **c** por la **ç**, lo que nos permite conservar el sonido etimológico del verbo [se].

Commencer

je commence
tu commences
il, elle, on commence
nous commençons
vous commencez
ils, elles commencent

Otros ejemplos de verbos acabados en **-er**: **balancer, dé / placer, menacer**. (Véase *Principales verbos terminados en -er*.)

■ Verbos acabados en **-ger**.

Estos verbos siguen el mismo esquema que los verbos regulares, salvo en que la 1ª persona del plural añade una **e** entre la **g** y la **o**, lo que nos permite conservar el sonido etimológico del verbo [g].

Manger

je mange
tu manges
il, elle, on mange
nous mangeons
vous mangez
ils, elles mangent

Otros ejemplos de verbos acabados en **-ger**: **nager, dé / ranger, plonger, déménager**. (Véase *Principales verbos terminados en -ger*.)

■ Verbos acabados en **-yer**.

Estos verbos siguen el mismo esquema que los verbos regulares, salvo en que las tres personas del singular y la 3ª del plural cambian la **y** por **i** delante de una **e** que no se pronuncia:

Payer

je paie
tu paies
il, elle, on paie
nous payons
vous payez
ils, elles paient

Otros ejemplos de verbos acabados en **-yer**: **balayer, essayer, nettoyer, employer, essayer, appuyer**. (Véase *Principales verbos terminados en -yer*.)

■ Verbos que tienen una **e** delante de la penúltima consonante: **e + consonante + -er: eler, eter, eser, eder**.

Sin embargo, no todos siguen la misma regla, por lo que debemos hacer dos subgrupos:

1. Los verbos que siguen el mismo esquema que los verbos regulares, salvo las tres personas del singular y la 3ª del plural, que añaden

un acento grave (´) en la penúltima **e** por encontrarse delante de una **e** que no se pronuncia:

Acheter
j'achète
tu achètes
il, elle, on achète
nous achetons
vous achetez
ils achètent

Los siguientes verbos se conjugan del mismo modo: **achever, amener, celer, crever, crocheter, élever, emmener, enlever, étiqueter, geler, lever.** (Véase *Principales verbos que se conjugan como acheter.*)

2. Los verbos que, en vez de acentuar la **e**, duplican la penúltima consonante:

Appeler
j'appelle
tu appelles
il, elle, on appelle
nous appelons
vous appelez
ils, elles appellent

Los siguientes verbos se conjugan del mismo modo: **amonceler, carreler.** (Véase *Principales verbos que se conjugan como appeler.*)

■ Verbos acabados en **é** + consonante(s) + **-er.**

La **é** se transforma en **è** en la conjugación del singular y en la 3ª persona del plural:

Espérer
j'espère
tu espères
il, elle, on espère
nous espérons
vous espérez
ils, elles espèrent

Los siguientes verbos se conjugan del mismo modo: **accéder, céder, célébrer, compléter, considérer.** (Véase *Principales verbos que se conjugan como espérer.*)

■ El verbo **aller.**

Aller
je vais
tu vas
il, elle, on va
nous allons
vous allez
ils, elles vont



Este verbo acaba en **-er**, pero se considera de la tercera conjugación.

■ Segunda conjugación

Estos verbos forman el presente de indicativo tomando la raíz del infinitivo más la **i**, y a continuación añaden las siguientes terminaciones: **-s, -t, -ssons, -ssez, -ssent.**

Finir
je finis
tu finis
il, elle, on finit
nous finissons
vous finissez
ils, elles finissent



No hay excepciones! (Véase *Principales verbos terminados en -ir que se conjugan como finir.*)

■ Tercera conjugación

■ Verbos terminados en **ir.**

Estos verbos se dividen en seis subgrupos:

1. Verbos que se conjugan como **dormir.**

Estos verbos poseen dos raíces de conjugación:

- Una para el singular hasta la penúltima **r**: **dormir, partir, servir, sortir**, a la que se añaden las terminaciones **-s, -t.**
- Otra para el plural, que elimina la terminación **-ir**: **dormir, partir, servir, sortir, sentir**, a la que se añaden las terminaciones **-ons, -ez, -ent.**

Dormir

je dors
 tu dors
 il, elle, on dort
 nous dormons
 vous dormez
 ils, elles dorment

Véase *Principales verbos terminados en -ir que se conjugan como dormir.*

2. Verbos que se conjugan como **venir**.

Venir y **tenir** se conjugan del mismo modo, puesto que sólo cambia la primera consonante. A este grupo hay que añadirle todos los derivados de ambos: **survenir**, **retenir**, etc.

Venir / Tenir

je v / tiens
 tu v / tiens
 il, elle, on v / tient
 nous v / tenons
 vous v / tenez
 ils, elles v / tiennent

Véase *Principales verbos terminados en -ir que se conjugan como venir.*

3. Verbos que se conjugan como **ouvrir**.

En este caso, la raíz de la conjugación elimina la terminación **-ir**: **ouvrir**, **offrir**, **souffrir**, **couvrir**, **cueillir**, **assaillir**, y luego se añaden las terminaciones **-e**, **-es**, **-e**, **-ons**, **-ez**, **-ent**.

Ouvrir

j'ouvre
 tu ouvres
 il, elle, on ouvre
 nous ouvrons
 vous ouvrez
 ils, elles ouvrent

Véase *Principales verbos terminados en -ir que se conjugan como ouvrir.*

4. Verbos terminados en **-quérir**, como:**Acquérir**

j'acquires
 tu acquiers
 il, elle, on acquiert
 nous acquérons
 vous acquérez
 ils, elles acquièrent

Véase *Principales verbos en -ir que se conjugan como acquérir.*

5. Verbos que se conjugan como **courir**.

En este caso, la raíz elimina la terminación **-ir**: **courir**, **vêtir**, y se añaden las terminaciones **-s**, **-s**, **-t**, **-ons**, **-ez**, **-ent**.

Courir

je cours
 tu cours
 il, elle, on court
 nous courons
 vous courez
 ils, elles courent

Véase *Principales verbos terminados en -ir que se conjugan como courir.*

6. Verbos terminados en **-ir** que no siguen ninguna regla.

Mourir	Fuir	Bouillir	Faillir
je meurs	fuis	bous	faux
tu meurs	fuis	bous	faux
il, elle, on meurt	fuit	bout	faut
nous mourons	fuyons	bouillons	faillons
vous mourez	fuyez	bouillez	failliez
ils, elles meurent	fuient	bouillent	faillent

■ Verbos terminados en **-cevoir**.

La raíz de conjugación de los verbos de este grupo elimina **cevoir**: **recevoir**, **décevoir**, **percevoir**, y añade las terminaciones **-çois**, **-çois**, **-çoit**, **-cevons**, **-cevez**, **-çoivent**.

Recevoir

je reçois
 tu reçois
 il, elle, on reçoit
 nous recevons
 vous recevez
 ils, elles reçoivent

Véase *Principales verbos terminados en -cevoir*.

■ **Verbos terminados en -aindre, -eindre, -oindre.**

Poseen dos raíces de conjugación:

1. Una para el singular hasta la **n**: **craindre, peindre, joindre**, a los que se añaden las terminaciones **-s, -s, -t**.
2. Otra para el plural hasta la **i**: **craindre, peindre, joindre**, a los que se añaden las terminaciones **-gnons, -gnez, -gnent**.

Craindre

je crains
 tu crains
 il, elle, on craint
 nous craignons
 vous craignez
 ils, elles craignent

Véase *Principales verbos terminados en -aindre*.

■ **Verbos que terminan en -aître, -oître.**

La raíz de conjugación de estos verbos llega hasta la **i**: **connaître, naître, croître**, a los que se añaden las terminaciones **-s, -s, -t, -ssons, -ssez, -ssent**.

Connaître

je connais
 tu connais
 il, elle, on connaît
 nous connaissons
 vous connaissez
 ils, elles connaissent

Véase *Principales verbos terminados en -aître, -oître*.



Como se puede observar, el acento circunflejo / ^ / sólo se conserva delante de la **t** en la 3ª persona del singular: **il, elle, on connaît**.

Pero también debes saber que el verbo **croître** conserva el acento circunflejo en las tres personas del singular: **je croîs, tu croîs, il, elle, on croît** (para diferenciarlas de sus formas homófonas: **je crois, tu crois, il, elle, on croit** del verbo **croire**).

■ **Verbos terminados en -andre, -endre, -ondre, -erdre, -ordre.**

La raíz de conjugación de estos verbos va hasta la **d**: **épandre, rendre, fondre, perdre, mordre**, a la que se añaden las terminaciones **-s, -s, ø** (sólo conservan la **d**), **-ons, -ez y -ent**.

Rendre

je rends
 tu rends
 il, elle, on rend
 nous rendons
 vous rendez
 ils, elles rendent

Véase *Principales verbos terminados en -andre, -endre, -ondre, -erdre, -ordre*.

■ **Verbos terminados en -aître, -eître.**

Poseen dos raíces de conjugación:

1. Una para el singular hasta la penúltima **t**: **abattre, mettre**, a la que se añaden las terminaciones **-s, -s, ø** (conservan la **t**).
2. Otra para el plural que excluye **-re**: **abattre, mettre**, a la que se añaden las terminaciones **-ons, -ez, -ent**.

Mettre

je mets
 tu mets
 il, elle, on met
 nous mettons
 vous mettez
 ils, elles mettent

Véase *Principales verbos terminados en -aître, -eître*.

■ Verbos que terminan en **-ivre**.

La raíz de conjugación de estos verbos llega hasta la **i**: **vivre**, **suivre**, a la que se añaden las terminaciones **-s**, **-s**, **-t**, **-vons**, **-vez**, **-vent**.

Vivre
je vis
tu vis
il, elle, on vit
nous vivons
vous vivez
ils, elles vivent

Véase *Principales verbos terminados en -ivre*.

■ Verbos que terminan en **-uire**.

La raíz de conjugación de estos verbos llega hasta la **i**: **cuire**, **traduire**, **construire**, a la que se añaden las terminaciones **-s**, **-s**, **-t**, **-sons**, **-sez**, **-sent**.

Cuire
je cuis
tu cuis
il, elle, on cuit
nous cuissons
vous cuisez
ils, elles cuisent

Véase *Principales verbos terminados en -uire*.

■ Verbos que terminan en **-ure**.

La raíz de conjugación de estos verbos llega hasta la **u**: **conclure**, **inclure**, a la que se añaden las terminaciones **-s**, **-s**, **-t**, **-ons**, **-ez**, **-ent**.

Conclure
je conclus
tu conclus
il, elle, on conclut
nous concluons
vous concluez
ils, elles concluent

Véase *Principales verbos terminados en -ure*.

Los verbos que no están incluidos en ninguno de estos subgrupos mencionados se conjugan como se indica en el apartado de verbos irregulares de la 3ª conjugación.

Futuro próximo

El futuro próximo (**futur proche**) se utiliza para expresar algo que va a ocurrir en un futuro relativamente cercano. Para construir este tiempo debes aplicar el siguiente esquema de conjugación:

sujeto + **aller** + infinitivo

Si el futuro próximo expresa acciones que suceden con respecto a un hecho del presente, **aller** se conjuga en presente:

Je **vais** dormir.
Tu **vas** parler.

Si expresa acciones que suceden con respecto a un hecho del pasado, **aller** se conjuga en pretérito imperfecto:

On **allait** sortir quand le téléphone a sonné.
Nous **allions** prendre une décision mais Jacques est arrivé.

A la hora de conjugar un verbo reflexivo en futuro próximo, hay que tener en cuenta dos cosas:

1. El pronombre reflexivo debe colocarse delante del infinitivo:

Je vais **me** laver.
J'allais **me** laver.

2. El pronombre reflexivo siempre concuerda con el sujeto:

Ils vont **se** laver.
Ils allaient **se** laver.

Las formas negativa e interrogativa del futuro próximo afectan al verbo **aller**. En una negación, debes aplicar la siguiente fórmula:

sujeto + **ne** / **n'** + **aller** + **pas** + infinitivo

Je **ne** vais **pas** sortir.
Il **n'**allait **pas** se décider.

Y en una pregunta, esta otra:

aller + (-) + sujeto + infinitivo

Vas-tu sortir?

Alliez-vous vous préparer?



La 3ª persona del singular se forma de modo distinto:

aller + -t + il / elle / on + infinitivo

Va-t-il / elle / on sortir?

Las demás formas interrogativas que no afectan al verbo (entonación o **est-ce que**) conservan la misma estructura que las frases afirmativas:

Tu vas sortir?

Est-ce que **tu** vas sortir?

Futuro simple

Las terminaciones del futuro simple (**futur simple**) son las siguientes: **-ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont.**

Todos los verbos acabados en **-er** = infinitivo + terminación:

je	danseraï
tu	chanteras
il / elle	marchera
nous	demanderons
vous	parlerez
ils / elles	informeront

excepciones	aller - j'irai
los verbos en -yer	essayer - j'essaierai
	envoyer - j'enverrai

Todos los verbos acabados en **-ir** = infinitivo + terminación:

je	partirai
tu	dormiras
il / elle	finira
nous	sortirons

vous
ils / elles

franchirez
ouvriront

excepciones

acquérir - j'acquerrai
courir - tu courras
mourir - il mourra
venir - nous viendrons
tenir - vous tiendrez
cueillir - ils cueilleront

Todos los verbos acabados en **-re** = infinitivo (menos **e**) + terminación:

je
tu
il / elle
nous
vous
ils / elles

prendrai
mettras
connaîtra
battrons
joindrez
suivront

excepciones

être - je serai
faire - tu feras

Todos los verbos acabados en **-oir** son irregulares:

avoir - j'aurai
recevoir - tu recevras
devoir - il devra
savoir - nous saurons
pouvoir - vous pourrez
voir - ils verront
falloir - il faudra
pleuvoir - il pleuvra
etc.

Pasado reciente

Este tiempo (**passé récent**) se utiliza para hablar de algo que acaba de ocurrir, y su esquema de conjugación es el siguiente:

sujeto + venir + de / d' + infinitivo

Si el pasado reciente se refiere a algo que acaba de suceder en el presente, **venir** se conjuga en presente:

Je **viens** de dormir.

Tu **viens** de parler.

Si se refiere a algo que acaba de suceder en el pasado, **venir** se conjuga en pretérito imperfecto:

On venait d'arriver quand il s'est mis à pleuvoir.

Si se refiere a algo concluido en el futuro, entonces **venir** se conjugará en futuro:

Il **viendra** de parler quand tu arriveras.

A la hora de conjugar un verbo reflexivo en pasado reciente, hay que tener en cuenta dos cosas:

1. El pronombre reflexivo debe colocarse justo delante del infinitivo:

Je viens de **me** laver.

Je venais de **me** laver.

Je viendrai de **me** laver.

2. El pronombre reflexivo siempre concuerda con el sujeto:

Ils viennent de **se** laver.

Ils venaient de **se** laver.

Ils viendront de **se** laver.

Las formas negativa e interrogativa del pasado reciente afectan al verbo **venir**. En una negación debes aplicar la siguiente fórmula:

sujeto + **ne** + **venir** + **pas** + **de / d'** + infinitivo

Je **ne** viens **pas** de sortir.

Il **ne** venait **pas** de se décider.

Vous **ne** viendrez **pas** de vous coucher.

Y en una pregunta, esta otra:

venir + (-) + sujeto + infinitivo

Viens-tu de sortir?

Venez-vous de vous préparer?

Las demás formas interrogativas que no afectan al verbo (entonación o **est-ce que**) conservan la misma estructura que las frases afirmativas:

Tu viens de sortir?

Est-ce que tu viens de sortir?

Pretérito imperfecto

El pretérito imperfecto (**imparfait**) se forma con la raíz de la 1ª persona del plural del presente, a la que se añaden las terminaciones **-ais**, **-ais**, **-ait**, **-ions**, **-iez**, **-aient**.

chanter	nous chantons	je chantais
finir	nous finissons	tu finissais
prendre	nous prenons	il, elle, on prenait
savoir	nous savons	nous savions
recevoir	nous recevons	vous receviez
faire	nous faisons	ils, elles faisaient

Sólo hay una excepción: **être**, cuya raíz es **ét** + terminaciones: j'**étais**.



Ten en cuenta estos casos particulares:

1. Los verbos terminados en **-ger** pierden la **e** de la raíz en la 1ª y la 2ª personas del plural:

manger	nous mange ons	nous mang ions
		- vous mang iez

2. Los verbos terminados en **-cer** pierden la **ç** de la raíz en la 1ª y la 2ª personas del plural:

commencer	nous commen çons	nous commen cions
		- vous commen ciez

3. En el caso de los verbos terminados en **-yer**, no hay que olvidar las terminaciones de las dos primeras personas del plural, ya que la raíz acaba en **y**:

payer	nous pay ons	nous pay ions
		- vous pay iez

El imperfecto marca un estado, duración o una situación en el pasado.

Quand j'**étais** petit, j'**habitais** à Paris.

Cuando era pequeño vivía en París.

Je **regardais** la télévision quand tu **es** arrivé.

Estaba viendo la tele cuando llegaste.

Il **était** six heures, la rue **était** silencieuse...

Eran las seis, la calle estaba silenciosa...

Tiempos progresivos

Estos tiempos expresan un matiz de duración o de desarrollo de la acción. Su esquema de conjugación es el siguiente:

sujeto + **être** + **en train de / d'** + infinitivo

Si la acción tiene lugar en el presente, **être** se conjuga en presente:

Je **suis** en train de travailler.

Tu **es** en train de parler.

Si la acción tiene lugar en el pasado, **être** se conjuga en pretérito imperfecto:

On **était** en train de dîner quand tu **es** arrivé.

Les gens **étaient** en train d'écouter.

Si la acción tiene lugar en el futuro, entonces **être** se conjuga en futuro:

Vous **serez** en train de travailler quand j'**arriverai**.

Nous **serons** en train de parler.

A la hora de conjugar un verbo reflexivo en un tiempo progresivo, hay que tener en cuenta dos cosas:

1. El pronombre reflexivo se coloca delante del infinitivo:

Je suis en train de **me** laver.

J'**étais** en train de **me** laver.

Je serai en train de **me** laver.

El pronombre reflexivo siempre concuerda con el sujeto:

Ils sont en train de **se** laver.

Nous étions en train de **nous** laver.

Je serai en train de **me** laver.



El presente continuo no se puede utilizar con verbos que indican un sentimiento o un comportamiento, ni con **vivre** o **habiter**.

Esta forma verbal se usa mucho menos que en español. Si tienes dudas a la hora de emplearla, te recomendamos que utilices la forma simple del verbo en el tiempo que corresponda. No digas:

Je suis en train d'**avoir** des problèmes. sino: **J'ai des problèmes**.

Je suis en train d'**aimer** la campagne. sino: **J'aime la campagne**.

Las formas negativa e interrogativa de un tiempo progresivo afectan al verbo **être**. En una negación, debes aplicar la siguiente fórmula:

sujeto + **ne / n' + être + pas + en train de / d'** + infinitivo

Je **ne suis pas** en train de manger.

Il **n'était pas** en train de se décider.

Vous **ne serez pas** en train de manger à 23 h.

Y en una pregunta, esta otra:

être + (-) + sujeto + en train de / d' + infinitivo

Es-tu en train de parler anglais?

Étiez-vous en train de vous préparer?

Seront-ils en train de réfléchir au problème?

Las demás formas interrogativas que no afectan al verbo (entonación o **est-ce que**) conservan la misma estructura que las frases afirmativas:

Tu es en train de travailler?

Est-ce que **tu es** en train de travailler?

Pretérito indefinido

El pretérito indefinido (**passé simple**) en francés se refiere a un hecho realizado en un momento determinado del pasado; en este sentido, se opone al imperfecto, que indica una acción que se prolonga en el pasado. Tiene los mismos valores que el pretérito perfecto (**passé composé**): sucesión de acciones, repetición, duración limitada, pero el hecho que presenta se considera concluido, sin ninguna relación con el presente.

El pretérito indefinido se emplea en el lenguaje escrito —novelas, cuentos, biografías, relatos históricos, a veces en la prensa, en 3ª persona—, pero no en el lenguaje oral. En las conversaciones y en el lenguaje escrito menos formal se recurre al **passé composé**.

■ Verbos acabados en **-er**.

Para formar el pretérito indefinido, se quita la terminación **-er** y se añaden las siguientes terminaciones: **-ai, -as, -a, -âmes, -âtes, -èrent**.

Danser
je dansai
tu dansas
il dansa
nous dansâmes
vous dansâtes
ils dansèrent

■ Verbos acabados en **-ir** (2ª y 3ª conjugación), **-ire, -uire, -dre, -tre, -cre**.

Se les añaden las terminaciones: **-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent**.

Conduire
je conduisis
tu conduisis
il conduisit
nous conduisîmes
vous conduisîtes
ils conduisirent

Coudre
je cousis
tu cousis
il cousit
nous cousîmes
vous cousîtes
ils cousirent

Souffrir
je souffris
tu souffris
il souffrit
nous souffrîmes
vous souffrîtes
ils souffrirent

Rire
je ris
tu ris
il rit
nous rîmes
vous rîtes
ils rirent

Battre
je battis
tu battis
il battit
nous battîmes
vous battîtes
ils battirent

Vaincre
je vainquis
tu vainquis
il vainquit
nous vainquîmes
vous vainquîtes
ils vainquirent



Excepciones:

mourir (je mourus)
venir (je vins)
tenir (je tins)
résoudre (je résolus)

absoudre (no existe)
moudre (je moulus)
lire (je lus)

■ Verbos acabados en **-oir, -oire, -âître, -ôître, -ure**.

Se les añaden las terminaciones: **-us, -us, -ut, -ûmes, -ûtes, -urent**.

Vouloir
je voulus
tu voulus
il voulut
nous voulûmes
vous voulûtes
ils voulurent

Boire
je bus
tu bus
il but
nous bûmes
vous bûtes
ils burent

Disparaître
je disparus
tu disparus
il disparut
nous disparûmes
vous disparûtes
ils disparurent

Croître
je crûs
tu crûs
il crût
nous crûmes
vous crûtes
ils crurent

Plaire
je plus
tu plus
il plut
nous plûmes
vous plûtes
ils plurent

Conclure
je conclus
tu conclus
il conclut
nous conclûmes
vous conclûtes
ils conclurent



Excepciones:

voir (je vis)
faire (je fis)

s'asseoir (je m'assis)
naître (je naquis)

■ Verbos derivados de **venir** (*devenir, revenir, parvenir, se souvenir*) y de **tenir** (*retenir, soutenir, détenir*).

Se les añaden las terminaciones: **-ins, -ins, -int, -înmes, -întes, -inrent**.

Venir
je vins
tu vins
il vint
nous vînmes
vous vîntes
ils vinrent



Los siguientes verbos, de uso muy frecuente, poseen un pretérito indefinido irregular:

Être
je fus
tu fus
il fut
nous fûmes
vous fûtes
ils furent

Avoir
j'eus
tu eus
il eut
nous eûmes
vous eûtes
ils eurent

Imperativo

El imperativo (**impératif**) se emplea para dar órdenes, instrucciones o para solicitar o sugerir algo. Posee tres características fundamentales:

- Es igual que el presente de indicativo.
- Sólo tiene tres personas: 2ª del singular y 1ª y 2ª del plural.
- No utiliza el pronombre sujeto.

verbos terminados en -er	en -ir	en -re	en -oir
Parler parle parlons parlez	Finir finis finissons finissez	Prendre prends prenons prenez	Prévoir prévois prévoyons prévoyez



Existen algunos casos particulares:

Los verbos:

Avoir	Être	Savoir	Vouloir
aie	sois	sache	veille
ayons	soyons	sachons	veuillons
ayez	soyez	sachez	veuillez

La 2ª persona del singular de los verbos acabados en **-er** y los verbos de la tercera conjugación que se conjugan como **ouvrir**. Estos verbos pierden la **s** en la 2ª persona del singular:

chante
parle
ouvre
couvre

Pero si van seguidos de los pronombres **en** o **y** en la forma afirmativa, recuperan la **s** para separar las dos vocales:

manges-en
offres-en
vas-y
restes-y

Los verbos pronominales

En la forma afirmativa, el pronombre se pone detrás del verbo separado con un guión:

toi (2ª persona del singular)	Lave-toi!
nous (1ª persona del plural)	Lavons-nous.
vous (2ª persona del plural)	Lavez-vous.

La forma negativa se construye como un verbo normal:

ne / n' + verbo + pas / plus / jamais, etc.

Ne parle pas.
Ne réfléchissons plus.
Ne mentez jamais.

La forma negativa de los verbos reflexivos se construye de la forma siguiente:

ne + te / nous / vous + verbo + pas / plus / jamais, etc.

Ne te dépêche pas.
Ne nous réunissons plus.
Ne vous promenez jamais seul.

El imperativo de cortesía

Observa esta forma frecuente de dar órdenes, que resulta mucho más cortés:

vouloir (en imperativo) + infinitivo

Veillez écouter. (en vez de **écoutez**)
Veillez ne pas parler. (en vez de **ne parlez pas**)
Veillez vous lever tôt. (en vez de **levez-vous tôt**)
Veillez ne plus vous disputer. (en vez de **ne vous disputez plus**)



En la forma negativa del imperativo de cortesía, las dos partículas de la negación van juntas y delante del infinitivo.

Esta forma del imperativo te será muy útil para concluir las cartas formales:

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.
Veuillez accepter, Madame, mes remerciements anticipés.

Condicional

El condicional (**conditionnel**) de todos los verbos se construye con la raíz del futuro + la terminación del pretérito imperfecto.

persona	futuro	pretérito imperfecto	condicional
je	chanterai	chantais	chanterais
tu	partiras	partais	partirais
il / elle	voudra	voulait	voudrait
nous	irons	allions	irions
vous	ferez	faisiez	feriez
ils / elles	sauront	savaient	sauraient

Los verbos siguientes se utilizan con frecuencia en el condicional de cortesía:

vouloir	je voudrais
aimer	j'aimerais
pouvoir	je pourrais

La proposición condicional

La proposición condicional formulada con **si** se construye siguiendo estos tres esquemas:

1. **Si** + presente + futuro:

S'il pleut, nous ne pourrons pas aller en excursion.

2. **Si** + pretérito imperfecto + condicional:

Si j'avais les moyens, **je partirais** très loin d'ici.

3. **Si** + pretérito pluscuamperfecto + condicional compuesto:

Si vous m'aviez prévenu, je serais allé la voir à l'hôpital.

La proposición condicional **au cas où** siempre va seguida de condicional simple o compuesto:

J'avais prévu du champagne, **au cas où il viendrait**.
J'avais acheté du champagne, **au cas où il serait venu**.

Subjuntivo

El presente de subjuntivo

Para formar el presente de subjuntivo, debes tener en cuenta tres casos:

1. Para conjugar las personas del singular (**je, tu, il, elle, on**), se toma la raíz de la 3ª persona del plural del presente de indicativo, que se obtiene quitando la terminación **-ent**, y se le añaden las terminaciones **-e, -es, -e**:

il faut que je parle - finisse - prenne
il faut que tu parles - finisses - prennes
il faut qu'il, elle, on parle - finisse - prenne

2. Para conjugar la 1ª y la 2ª persona del plural (**nous, vous**), se toma el imperfecto de indicativo:

il faut que nous parlions - finissions - prenions
il faut que vous parliez - finissiez - preniez

3. Para conjugar la 3ª persona del plural (**ils, elles**), se toma el presente de indicativo:

il faut qu'ils - elles parlent - finissent - prennent

Verbos irregulares:

Avoir	Être	Aller	Faire	Pouvoir	Vouloir
que j'aie	sois	aille	fasse	puisse	veille
que tu aies	sois	ailles	fasses	puisses	veilles
qu'il ait	soit	aille	fasse	puisse	veille
que nous ayons	soyons	allions	fassions	puissions	voulions
que vous ayez	soyez	alliez	fassiez	puissiez	vouliez
qu'ils aient	soient	aillent	fassent	puissent	veillent

Savoir	Valoir	Pleuvoir	Falloir
que je sache	vaille	il pleuve	il faille
que tu saches	vailles		
qu'il sache	vaille		
que nous sachions	valions		
que vous sachiez	valiez		
qu'ils sachent	vaillent		

El pretérito perfecto de subjuntivo

Se forma con los auxiliares **avoir** o **être** en subjuntivo presente + participio pasado (para la utilización de los auxiliares y los participios, véase el apartado de los *Tiempos compuestos*).

Il faut que je **sois parti** assez tôt.
Il faut que tu **aies fini** à 8h.
Il faut qu'ils **soient arrivés** demain.



Recuerda que para usar el subjuntivo, los dos sujetos deben ser distintos:

J'aimerais qu'il parte.

Por tanto, no uses esta construcción:

J'aimerais que **je** parte. sino J'aimerais partir.

En general, el subjuntivo francés se emplea como el subjuntivo español; en cambio, el imperfecto de subjuntivo sólo se emplea en los textos escritos o muy formales.

El subjuntivo (presente o pretérito perfecto) se usa para expresar la posibilidad de un estado o de una acción después de:

■ Verbos de voluntad o deseo:

accepter	exiger
aimer	interdire
approuver	ordonner
attendre	permettre
avoir envie	préférer
désirer	refuser
empêcher	souhaiter
être d'accord	tolérer
éviter	vouloir

Je **souhaite** qu'il **réussisse**.

■ Verbos que expresan una emoción o un sentimiento:

avoir peur	être déçu / heureux / ravi
cela m'est égal	être désolé
cela m'inquiète / me désole / m'énerve	être étonné / surpris

craindre
douter
en avoir assez
s'étonner
être content / triste

être fâché
être fier / vexé
regretter
se réjouir

Je suis **étonné** qu'il ne **soit** pas venu.

■ Verbos de opinión en forma negativa:

avoir l'impression	il n'est pas sûr
cela ne signifie pas	il n'est pas vrai
considérer	se figurer
croire	imaginer
être sûr	penser
il n'est pas certain	supposer
il n'est pas évident	trouver

Je ne crois pas que vous **ayez** raison.

Estos verbos también se construyen con subjuntivo si realizamos la forma interrogativa con inversión:

Croyez-vous qu'il **ait** raison?

■ Locuciones impersonales:

il arrive	il est possible
il convient	il est (peu / fort) probable
il est dommage	il est (grand) temps
il est douteux	il faut
il est important	il se peut
il est nécessaire	il suffit
il est normal	il vaut mieux

Il est possible qu'il **viene** aujourd'hui.

■ Pronombres relativos, cuando no se tiene la seguridad de lo que se dice:

Je voudrais trouver un médecin qui **puisse** me donner une solution.

■ Algunas expresiones de condición (véase *Condición*):

Je sortirai **à condition** qu'il ne **pleuve** pas.

■ Expresiones de finalidad (véase *Finalidad*):

Je te le dis **pour que** tu le **saches**.



Todos estos verbos, expresiones o locuciones van siempre seguidos de la conjunción **que**.



Cabe destacar tres casos en los que el francés utiliza el indicativo, mientras que el español utiliza el subjuntivo:

1. **Espérer que** + indicativo:

J'espère qu'il va bien - qu'il est bien arrivé - qu'il viendra.

2. Locuciones de tiempo + futuro o futuro perfecto:

Quand tu viendras à Paris, nous irons visiter le Louvre.
Dès que le taxi arrivera, nous descendrons les bagages.

Sin embargo, y al igual que en español, las locuciones **avant que**, **jusqu'à ce que**, **en attendant que** van seguidas del subjuntivo:

Nous devons trouver une solution avant qu'il vienne.

3. **Peut-être que** + indicativo:

Peut-être qu'il a trouvé la solution.
Peut-être que nous irons en Espagne.

En este caso, en el registro más formal se puede hacer la inversión verbo-sujeto:

Peut-être a-t-il trouvé la solution.
Peut-être irons-nous en Espagne.

Infinitivo

El infinitivo (**infinitif**) es la forma básica del verbo. Se identifica por sus terminaciones, que corresponden a los modelos de conjugación regular: **-er**, **-ir**, **-oir** y **-re**.

parler
choisir

pouvoir
prendre

También existe la forma pronominal:

se laver	se revoir
se réjouir	se répandre

Un verbo en infinitivo puede ir precedido de una preposición o de otro verbo:

Infinitivo precedido de una preposición

Detrás de una preposición, el verbo sólo puede ir en infinitivo:

Téléphonez avant **de** partir!
Il a dit **d'**entrer **sans** frapper.

Cuando se trata de un infinitivo pronominal, el pronombre reflexivo se coloca delante:

Amusez-vous sans **vous** disputer!

Las preposiciones **à** o **de** pueden servir de enlace entre un verbo y un infinitivo:

Ça sert **à** couper.
Il apprend **à** conduire.
J'ai besoin **de** me reposer.
Nous avons accepté **de** travailler plus.

También pueden enlazar un nombre y un infinitivo:

J'ai un cours **à** préparer.
J'ai l'habitude **de** me coucher tard.

o un adjetivo y un infinitivo:

C'est facile **à** dire.
Il est important **de** faire cela.

■ La preposición **à**.

Se emplea cuando el adjetivo transmite la idea de algo que puede hacerse. Por regla general, el adjetivo va precedido de **c'est**:

C'est agréable **à** entendre.
C'est passionnant **à** voir.

Se utiliza con dos adjetivos: **prêt** y **disposé**:

Il est **prêt à aider** les autres.
Nous sommes **disposés à recommencer**.

■ La preposición **de**.

Se emplea con la forma impersonal **il est** + adjetivo:

Il est important, intéressant, difficile, etc., **de faire** cela.

Se utiliza con adjetivos de sentimiento o emoción:

Je suis contente **de partir**.
Il est heureux **de vivre** ici.

y también con adjetivos que marcan un estado de ánimo:

Nous sommes sûrs **de rester**.
Vous êtes capable **de comprendre**.

■ Infinitivo precedido de otro verbo

El infinitivo puede ir precedido de otro verbo sin ninguna preposición de enlace. En el caso de dos verbos seguidos, el segundo siempre está en forma infinitiva.

El futuro próximo:

Je vais manger.
Il va se lever.

Verbos de sentimiento:

J'aime voyager.
Il déteste marcher.

Verbos de movimiento:

Viens dîner.
Nous sortons danser.

Verbos de deseo:

Je veux réussir.
Je désire acheter une maison.

Verbos que expresan una percepción:

Je l'ai vu partir.
Tu l'as entendu arriver.

Verbos impersonales:

Il faut faire du sport.
Il vaut mieux étudier maintenant.
Il vaudrait mieux réfléchir.

Verbos que indican la suposición:

Il croit avoir raison.
Nous estimons être les meilleurs.

Verbos modales:

Vous avez osé partir.
Laissez parler!
Nous avons failli tomber.

Faire + infinitivo + complemento de objeto directo:

Je fais arranger cet appareil.

Faire + infinitivo + complemento de objeto directo + complemento de objeto indirecto:

Je fais écrire une lettre aux élèves.
Je lui ai fait faire un exercice difficile.

■ Infinitivo como sujeto

El infinitivo puede ser sujeto de otro verbo:

Travailler dans une mine est difficile.

También se puede dar énfasis a este infinitivo:

Travailler dans une mine, c'est difficile!

¿Infinitivo o sustantivo?

El infinitivo puede sustituir un sustantivo:

J'aime la natation. / J'aime nager.

¿Infinitivo o subjuntivo?

Es obligatorio sustituir un subjuntivo por un infinitivo si se trata del mismo sujeto en las dos proposiciones. No digas:

Je veux que je parte. sino Je veux partir.

Forma negativa

Ne pas + infinitivo:

Je préfère ne pas parler.

Ne + jamais / rien / plus + infinitivo:

Je préfère ne jamais manquer.
Il pense ne plus fumer de cigares.
Je préfère ne rien dire.

Ne + infinitivo + (à) personne / aucun / nulle part:

Je préfère ne voir personne.
Je préfère ne parler à personne.
Je préfère n'acheter aucun livre.
Je préfère n'aller nulle part.

Forma compuesta

avoir o être + participio pasado

Je crois avoir fini.
Vous espérez être rentrés tôt.

Forma pasiva

être + participio pasado

Cette maison doit être vendue cette année.

Forma imperativa

Con un infinitivo se puede dar una orden:

Ne pas déranger!
Prendre deux litres de lait, ajouter la glace...!

Participio presente y adjetivo verbal

Participio presente (*participe présent*)

Es una forma verbal invariable que marca una acción y que puede ir seguida de un complemento directo o circunstancial. Se forma con la raíz de la 1ª persona del singular del pretérito imperfecto (**imparfait**) de indicativo sustituyendo la terminación **-ais** por **-ant**:

faire	je faisais	faisant
prendre	je prenais	prenant
réfléchir	je réfléchissais	réfléchissant



Los verbos siguientes son irregulares:

savoir	sachant
avoir	ayant

Ten en cuenta que el participio presente se utiliza sólo en el lenguaje escrito, ya que en el lenguaje oral se emplean sus correspondientes oraciones:

■ Relativas:

J'ai acheté une bouteille **contenant** deux litres d'eau.
He comprado una botella que contiene dos litros de agua.

J'ai acheté une bouteille **qui contenait** deux litres d'eau.
Compré una botella que contenía dos litros de agua.

■ Causales:

Ne voulant pas le réveiller, j'ai éteint la radio.
No queriendo despertarlo, apagué la radio.

Comme je ne voulais pas le réveiller, j'ai éteint la radio.
Como no quise despertarlo, apagué la radio.

■ Condicionales:

Voyageant à plusieurs, ce serait plus agréable.
Sería más agradable viajar en grupo.

Si on voyageait à plusieurs, ce serait plus agréable.
Si viajáramos en grupo, sería más agradable.

■ Adjetivo verbal (*adjectif verbal*)

El adjetivo verbal concuerda en género y número con el nombre o pronombre al que remite:

Des paroles **blesantes**.
Ils sont vraiment **convaincants**.



Puede que el participio y el adjetivo tengan una grafía distinta; en todo caso, recuerda que el participio es invariable y siempre acaba en **-ant**. Te aconsejamos un truco para distinguirlos: si puedes ponerlo en femenino, se trata de un adjetivo.

participio presente	adjetivo
communiquant	communicant
convainquant	convaincant
provoquant	provocant
suffoquant	suffocant
fabriquant	fabricant
extravaguant	extravagant
adhérant	adhérent
coïncidant	coïncident
convergeant	convergent
différant	différent
divergeant	divergent
équivalent	équivalent
excellent	excellent
fatigant	fatigant
influant	influent
intrigant	intrigant
navigant	navigant
négligeant	négligent
précédant	précédent
violant	violent

Gerundio

El gerundio (**gérondif**) se forma poniendo **en** delante del participio presente. Al igual que éste, también es invariable. El gerundio sirve para expresar:

■ Acciones simultáneas ejercidas por el mismo sujeto:

Il mange **en lisant** le journal.
Come leyendo el periódico.



Para resaltar la simultaneidad, expresar una oposición o una paradoja, podemos añadir **tout** delante del gerundio:

Il parlait avec sa sœur **tout en jouant** du piano.
Él hablaba con su hermana mientras tocaba el piano.

Il lui prête de l'argent **tout en sachant** qu'il ne le lui rendra pas.
Él le presta dinero aun sabiendo que no se lo devolverá.

■ Modo:

Elle s'en va **en riant**.
Se marcha riéndose.

Il s'est cassé la jambe **en jouant au football**.
Se rompió la pierna jugando al fútbol.

■ Causa:

Il s'est fait mal **en glissant**.
Se hizo daño al resbalar.

Tu m'as surpris **en disant** que tu quittais la ville.
Me sorprendiste diciendo que te marchabas de la ciudad.

■ Condición:

En appelant la gare, on aura les horaires de ce train.
Llamando a la estación sabremos el horario de este tren.

En courant, tu arriveras à temps.
Corriendo, llegarás a tiempo.

Tiempos compuestos

Los tiempos compuestos (**temps composés**) en francés se conjugan con **avoir** o **être** + participio pasado:

passé composé:	avoir o être en presente + participio pasado
plus que parfait:	avoir o être en imperfecto + participio pasado
futur antérieur:	avoir o être en futuro + participio pasado
subjonctif passé:	avoir o être en subjuntivo + participio pasado
conditionnel passé:	avoir o être en condicional + participio pasado
passé antérieur:	avoir o être en pretérito perfecto + participio pasado

(Este tiempo se usa sólo en el lenguaje escrito, en la literatura y a veces en la prensa.)



Todos estos tiempos van a seguir las reglas siguientes:

El verbo **être** se emplea con todos los verbos pronominales franceses y con los verbos siguientes:

aller (*ir*)
 tomber (*caerse*) y derivados: retomber
 rester (*quedarse*)
 venir (*venir*) y todos los derivados de este verbo: devenir, revenir, etc.
 arriver (*llegar*)
 partir (*irse*)
 naître (*nacer*)
 mourir (*morir*)
 descendre* (*descender, bajar*)
 monter* (*subir*) y derivados: remonter
 sortir* (*salir*) y derivados: ressortir
 passer* (*pasar*) y derivados: repasser
 retourner* (*volver a*)
 entrer / rentrer* (*entrar*)

* Estos verbos se conjugan con **être** si no van seguidos de un complemento directo. En caso contrario, se emplea **avoir**:

Je suis descendu dans le parc.
 Bajé al parque.

J'ai descendu la poubelle.
 Bajé la basura.



Recuerda que el sentido de algunos de estos verbos cambia si van seguidos de un complemento directo:

sortir	sacar
retourner	darle la vuelta a algo
rentrer	meter algo dentro

Formación del participio pasado

Todos los verbos de la primera conjugación (terminados en **-er**) sustituyen **-er** por **-é**:

parler – parlé

Todos los verbos de la segunda conjugación terminados en **-ir** eliminan la **r** final:

finir – fini

Para los verbos de la tercera conjugación no existe ninguna regla, pero la siguiente lista puede ser útil (véanse también las distintas listas de verbos de la tercera conjugación).

A	apprendre attendre asseoir avoir	appris (cf. prendre) attendu assis eu
B	battre boire	battu bu
C	comprendre conduire connaître construire courir couvrir craindre croire	compris (cf. prendre) conduit connu construit couru couvert (y derivados) craint cru
D	défendre descendre détruire	défendu descendu détruit

	devenir	devenu (cf. venir)
	devoir	dû
	dire	dit
	dormir	dormi
E	écrire	écrit
	entendre	entendu
	être	été
F	faire	fait
	falloir	fallu
I	interdire	interdit
L	lire	lu
M	mentir	menti
	mettre	mis (y derivados)
	mourir	mort
O	offrir	offert
	ouvrir	ouvert
P	partir	parti
	peindre	peint
	perdre	perdu
	plaire	plu
	pleuvoir	plu
	pouvoir	pu
	prendre	pris (y derivados)
	prévoir	prévu
	produire	produit
	promettre	promis (cf. mettre)
R	recevoir	reçu
	reconnaître	reconnu (cf. connaître)
	rendre	rendu
	répondre	répondu
	revenir	revenu (cf. venir)
	rire	ri
S	savoir	su
	sentir	senti
	sortir	sorti

	sourire	souri
	suivre	suivi

T	tenir	tenu
	traduire	traduit

V	vendre	vendu
	venir	venu (y derivados)
	vivre	vécu
	voir	vu
	vouloir	voulu

■ Conjugación con el verbo **avoir**.

Si conjugas un verbo con **avoir**, busca el complemento directo:

1. Si está colocado detrás del verbo, no cambies nada:

*J'ai lu **des livres intéressants**.*

He leído libros interesantes.

2. Si está colocado delante del verbo, concuerda con el participio:

Les livres que j'ai lus sont intéressants.

Los libros que he leído son interesantes.

Aquí **que** sustituye a **les livres**, y va delante del verbo; por tanto, debes poner la marca del plural en el participio.

3. El complemento directo puede ser un infinitivo invariable colocado detrás:

La machine que j'ai fait réparer.

La máquina que mandé arreglar.

Les choses qu'ils ont pu dire.

Las cosas que han podido decir.

Aquí, **réparer** y **dire** son complementos directos del participio pasado.

4. El infinitivo puede no aparecer y, sin embargo, sobreentenderse. En este caso también es invariable:

Il a dit toutes les bêtises qu'il a voulu.

Dijo todas las tonterías que quiso.

Aquí se sobreentiende que **dire** (elíptico) es complemento directo de **voulu**. Está colocado después y, por tanto, no hay concordancia.

■ Conjugación con el verbo **être**.

Si conjugas un verbo con **être**:

1. El participio pasado concuerda en género y número con el sujeto:

Elle est partie.
Elles sont parties.
Ils sont partis.

2. Si el verbo es pronominal, se hace concordar el participio con el sujeto:

Les prisonniers se sont évadés.
Los prisioneros escaparon.

3. Si el verbo no es pronominal, entonces el participio pasado concuerda como si estuviera conjugado con **avoir**, y hay que ocuparse del complemento directo:

Ils se sont lavés.
Se han lavado.

En este caso concuerda, porque **se** (*ellos mismos*), que es complemento directo, está delante del verbo:

Elle s'est cassé la jambe.
Se ha roto la pierna.

Elle s'est fait fouiller à la douane.
La registraron en la aduana.

En ambos casos, el complemento directo va detrás, luego no concuerda.

Véase *Concordancia del participio pasado*.

■ La forma negativa de un tiempo compuesto.

sujeto + **ne / n' + avoir o être + pas + participio pasado**

Je n'ai pas mangé.
No he comido.

Je ne suis pas arrivé tôt.
No he llegado pronto.

Para hacer la forma negativa con adverbio negativo, hay que estudiar dos casos:

1. **Jamais** (*jamás*), **plus** (*no ... más / ya ... no*) y **rien** (*nada*):

sujeto + **ne / n' + avoir o être + jamais, plus o rien + participio pasado**

Il n'est jamais allé à Paris.
No ha ido nunca a París.

Il n'a plus étudié.
No ha estudiado más.

Elle n'a rien acheté.
No ha comprado nada.



Recuerda que **rien** puede ser sujeto. Entonces la negación se hace del siguiente modo:

rien + n' + avoir o être + participio pasado

Rien n'a pu le retenir.
Nada pudo retenerlo.

Rien n'est arrivé à ce passager.
No le ocurrió nada a este pasajero.

2. **Personne** (*nadie*), **aucun/-e** (*ninguno/-a*), **nulle part** (*a ningún sitio*):

sujeto + **ne / n' + avoir o être + participio pasado + personne o aucun/-e o nulle part**

Il n'a aidé personne.
No ayudó a nadie.

Il n'a acheté aucun cadeau.
No ha comprado ningún regalo.

Il n'est allé nulle part.
No ha ido a ningún sitio.



Recuerda que **personne** o **aucun/-e** pueden ser sujetos, y entonces la negación se hace del siguiente modo:

personne o **aucun/-e** + **n'** + **avoir** o **être** + participio pasado

Personne n'a compris.
Nadie ha entendido.

Aucun autobus n'est sorti le jour de la grève.
No salió ningún autobús el día de la huelga.

Aucun être humain n'a pu expliquer cela.
Ningún ser humano pudo explicar esto.

Concordancia del participio pasado

Être: El participio pasado concuerda con el sujeto:

Elles sont venues toutes seules.

Avoir: El participio pasado no concuerda con el sujeto:

Les acteurs ont bien joué leur rôle.

pero sí con el complemento directo si éste va delante del verbo:

Ces fleurs, je les ai cueillies ce matin.
Les filles que tu as rencontrées sont très belles.



Para saber si el complemento es directo, pregunta **qui** o **quoi**:

J'ai cueilli quoi? - les fleurs.
Tu as rencontré qui? - les filles.

Concordancia del participio pasado con los verbos reflexivos.

Los verbos reflexivos requieren el uso del auxiliar **être**. Sin embargo, no siempre hay que aplicar la concordancia:

Nous nous sommes écrit.
Elle se l'est acheté.

El participio de los verbos que siempre son pronominales concuerda en género y número con el sujeto:

Les garçons se sont souvenus de l'anniversaire de leur mère.

Los siguientes verbos sólo se emplean en forma pronominal:

s'obstiner	se moquer	s'emparer	s'apercevoir
se souvenir	s'absenter	s'écrouler	s'évanouir
s'enfuir	s'envoler	se repentir	s'abstenir



Los verbos que a veces se emplean en forma pronominal concuerdan en género y número con el sujeto sólo si el complemento directo (CD) va delante del verbo:

Elles se sont lavées. (elles ont lavé qui? - elles-mêmes)
(CD)

En cambio, si el CD va detrás del verbo, no hay concordancia:

Il s'est coupé les cheveux.
(CD)

Elle s'est acheté une veste rouge.
(CD)

Aunque exista un complemento indirecto (CI), la concordancia tampoco se produce cuando no hay complemento directo:

Ils se sont téléphoné. (ils ont téléphoné à qui?)
(CI)

Los siguientes verbos nunca llevan complemento directo; por tanto, sus participios son invariables:

se complaire	se nuire	se ressembler	se suffire
se convenir	se parler	se sourire	se survivre
se déplaire	se plaire	se succéder	s'en vouloir

Cuando los participios pasados **laissé** y **fait** van seguidos de infinitivo, son invariables:

Elle les a laissé terminer le travail ensemble.
Ils se sont fait aider.

Si el complemento directo es **en**, el participio pasado es invariable:

Des cuisses de grenouilles, tu **en** as déjà goûté?



Si se quiere encontrar el lugar del complemento directo, hay que sustituir **être** por **avoir** y hacer la pregunta **qui** o **quoi**. Si existe complemento directo delante del verbo, hay concordancia. Y si existe complemento directo detrás del verbo, no hay concordancia.

Participio pasado compuesto

Se construye con el participio presente de los verbos **avoir** o **être** + el participio pasado del verbo que estemos conjugando:

ayant couru
étant arrivé
s'étant habillé

Esta forma verbal corresponde a un pretérito perfecto o un pluscuamperfecto, y puede sustituir a una proposición relativa o causal:

Lucie **ayant échoué** au Bac doit redoubler sa Terminale.
Como ha suspendido el Bachillerato, Lucie tiene que repetir los últimos cursos.

Étant parti très tard de chez moi, j'ai raté mon avion.
Como salí muy tarde de casa, perdí el avión.

Uso del pretérito perfecto e imperfecto

Cuando se escribe un texto en pasado se utilizan estos dos tiempos: el **passé composé** para expresar acontecimientos y acciones, y el **imparfait** para describir una situación.

Se puede comparar el uso de estos dos tiempos con una película. El escenario sería el **imparfait**, y los hechos, acciones o acontecimientos serían el **passé composé**:

1. Situación (**imparfait**):

Il **faisait** beau, il y **avait** beaucoup de monde sur la place, l'orchestre **jouait** une polka.
Hacia buen tiempo, había mucha gente en la plaza, la orquesta tocaba una polka.

2. Acción (**passé composé**):

Quand tout à coup l'orage **a éclaté**, tout le monde **s'est mis** à courir, mais l'orchestre **a continué** à jouer.

Cuando de repente estalló la tormenta, todo el mundo se echó a correr, pero la orquesta siguió tocando.

Conjugación

Principales verbos terminados en **-cer**

Estos verbos se conjugan como **commencer**.

A

agacer - agencer - amorcer - annoncer - autofinancer - avancer

B

balancer - bercer

C

cadencer - coincer - commencer - commercer - concurrencer - contrebalancer - courroucer

D

décoincer - décontenancer - dédicacer - défoncer - délacer - dénoncer - dépecer - déplacer - désagencer - désamorcer - désenlacer - devancer - distancer - divorcer

E

écorcer - effacer - efforcer - élaner - émincer - enfoncer - englacer - engoncer - enlacer - énoncer - ensementer - entrelacer - épicer - épincer - épucer - espacer - évincer - exaucer - exercer

F

fiancer - financer - foncer - froncer

G

gercer - glacer - grimacer - grincer

I

immiscer - indicer - influencer

J

joncer

L

lacer - lancer

M

manigancer - menacer

N

nuancer

O

ordonnancer

P

percer - pincer - pioncer - placer - policer - poncer - préfacer - prononcer

Q

quittancer

R

rapiécer - réarmorer - recommencer - réensemencer - référencer - relancer - remplacer - renfoncer - renforcer - renoncer - réordonnancer - repercer - ressourcer - retracer - rincer - romancer

S

saucer - semoncer - sucer - surfacer - surglacer

T

tancer - tiercer - tracer - transpercer

V

verglacer - violacer

Principales verbos terminados en -gerEstos verbos se conjugan como **manger**.**A**

abroger - adjuger - affliger - allonger - aménager - arranger - arroger - asperger - avantager

B

bouger

C

calorifuger - centrifuger - challenger - changer - charger

D

dédommager - déjuger - déloger - démanger - déménager - déneiger - départager - dérager - déranger - déroger - désavantager - désengager - désengorger - désobliger - déterger - dévisager - diriger - diverger

E

échanger - égorguer - émerger - emmenager - encager - encourager - endommager - engager - enrager - envisager - épouger - étager - exiger - expurger

F

figer - forger - frigorifuger - fumiger - fustiger

G

gager - gorger - grillager - gruger

H

héberger - herbager - hydrofuger

I

imager - immerger - infliger - insurger - interroger

J

jauger - juger

L

langer - limoger - loger - longer - louanger

M

manager - manger - marger - méjuger - mélanger - ménager - mitiger

N

nager - naufrager - négliger - neiger

O

obliger - ombrager - outrager - ouvraguer

P

pacager - partager - patauger - piger - plonger - préjuger - présager - prolonger - propager - proroger

Q

quartager

R

rager - ralléger - rallonger - ranger - ravager - réarranger - recharger - recharger - recorriger - rédiger - réengager - reforge - regorger - reloger - rengorger - repartager - replonger

S

saccager - singer - songer - soulager - submerger - subroger - surcharger - surnager

T

tapager - transiger

U

urger

V

vendanger - venger - voltiger - voyager

Principales verbos terminados en -yerEstos verbos se conjugan como **payer**.**A**

aboyer - apitoyer - appuyer

B

balayer - bégayer - broyer

C

charroyer - chatoyer - choyer - convoier - côtoier

D

défrayer - délayer - dénoier - déployer - déraye - désembrayer - désennuyer - dévoyer

E

effrayer - égayer - embrayer - employer - ennuyer - enrayer - envoyer - époyer - essayer - essuyer - étayer

F

festoyer - flamboyer - fossoyer - foudroyer - fourvoyer

G

guerroyer

H

hongroyer

J

jointoyer

L

larmoyer - louvoyer

M

monnayer

N

nettoyer - noyer

O

octroyer - ondoier

P

pagayer - payer - ployer

R

rayer - remployer - ressayer - rejointoyer - relayer - remblayer - renvoyer - repayer - reposer - ressuyer - rougeoyer - rudoyer

S

soudoyer

T

tournoier - tutoier

V

verdoyer - vouvoyer

Z

zézayer

Principales verbos terminados en -er: -e + consonante + -er

Estos verbos se conjugan como **acheter**.

A

acheter - achever - amener

B

bégueter

C

celer - ciseler - congeler - crever - crocheter

D

déceler - dégeler - démanteler

E

écarteler - égrener - élever - emmener - engrener - enlever - épinceler - étiqueter

G

gangrener - geler

H

haleter - harceler

L

lever - liserer

M

malmener - marteler - mener - modeler

P

parchever - parsemer - peler - peser - préacheter - (se) promener

R

racheter - ramener - rapiéceter - receler - regeler - remmener

S

semer - soulever - soupeser - surélever - surmener

Principales verbos que se conjugan como *appeler***A**

amonceler - anneler - atteler

B

banqueter - baqueter - bateler - becqueter - bosseler - bourreler - breveter - briqueter

C

cacheter - canneler - caqueter - carreler - chanceler - claqueter - cliqueter - coqueter - craqueler - craqueter - créneler - cureter

D

débecqueter - débosseler - décacheter - décarreler - déchiqueter - déficeler - démoucheter - démuseler - déniveler - denteler - dépaqueter - dépuceler - désensorceler - dételer

E

écheveler - emballer - enliqueter - ensorceler - épeler - épouseter - étinceler - étiqueter

F

feuilleter - ficeler - fuseler

G

greneler - grumeler

H

harceler - hoqueter

I

interjeter

J

jeter

L

louveter

M

marqueter - morceler - moucheter - museler

N

niveler

O

oiseler

P

panteler - parqueter - projeter

R

rappeler - râtelier - rejeter - renouveler - ressemeler - ruisseler

S

souffleter

T

tacheter

V

voleter

Principales verbos terminados en -er: -é + consonante + -erEstos verbos se conjugan como **espérer**.**A**

accéder - accélérer - acérer - aciérer - adhérer - adultérer - aérer - afférer - affréter - agglomérer - aléser - aliéner - allécher - alléguer - altérer - assécher - asséner - avérer

B

blasphémer

C

caréner - célébrer - chronométrer - commérer - compléter - concéder - conférer - conglomérer - considérer - coopérer - crécher

D

déblatérer - décéder - décélérer - décolérer - décréter - déférer - dégénérer - déléguer - déposséder - dépoussiérer - dérégler - désaliéner - désaltérer - désespérer - déshydrogéner - désintégrer - désoxygéner - dessécher - différer - digérer - disséquer

E

ébrécher - écrémer - émécher - empiéter - empoussiérer - enfiévrer - enflécher - énumérer - espérer - exagérer - exaspérer - excéder - excréter - excrécer - exonérer

F

fédérer - flécher - fréter

G

générer - gérer

H

hébéter - héler - hydrogéner - hypothéquer

I

impétrer - imprégner - incarcérer - incinérer - indifférer - inférer - ingérer - inquiéter - insérer - intégrer - intercéder - interférer - inter-pénétrer

K

kilométrer

L

lacérer - lécher - légiférer - léguer - léser - libérer

M

macérer - maniérer - métrer - modérer - morigéner

O

oblitérer - obséder - obtempérer - opérer - oxygéner

P

pécher - pénétrer - perpétrer - persévérer - pestiférer - péter - pondérer - posséder - poulécher - précéder - préférer - procéder - proférer - proliférer - prospérer

R

rapiécer - rasséréner - recéder - receler - reconsidérer - récupérer - référer - refléter - réfréner - réfrigérer - régénérer - régler - régner - réincarcérer - réinsérer - réintégrer - réinterpréter - réitérer - reléguer - rémunérer - réopérer - repérer - répéter - révéler - réverbérer - révéner - rouspéter

S

sécher - sécréter - sidérer - submerger - subdéléguer - succéder - suggérer

T

télémétrer - tempérer - têter - tolérer

U

ulcérer

V

végéter - vénérer - vitupérer - vociférer

Z

zébrer

Principales verbos terminados en -ir de la 2ª conjugaciónEstos verbos se conjugan como **finir**.**A**

abolir - aboutir - abrutir - accroupir - adoucir - affaiblir - affranchir - anoblir - aplatis - applaudir - arrondir - avertir

B

bâtir - bénir - blanchir - blondir - blottir - bondir - bouillir - brunir

C

choisir

D

définir - démolir - désobéir - divertir - durcir

E

ébahir - éblouir - éclaircir - élargir - embellir - emboutir - endurcir - enfouir - engloutir - engourdir - enlaidir - enorgueillir - enrichir - ensevelir - envahir - épaissir - épanouir - établir - étourdir - étrécir - évanouir

F

faiblir - farcir - finir - fléchir - flétrir - fournir - fraîcheir - franchir - frémir

G

garantir - garnir - gémir - grandir - gravir - guérir

H

hennir

I

impartir - investir

J

jaillir - jaunir - jouir

L

languir

M

maigrir - maudire - meurtrir - mincir - moisir - mollir - munir - mûrir

N

noircir - nourrir

O

obéir

P

pâlis - pâtre - périr - pervertir - pétrir - polir - pourrir - préétablir - punir

R

radoucir - raffermir - rafraîchir - raidir - rajeunir - ralentir - ramollir - rancir - raplatir - ravir - réagir - réassortir - reblanchir - reconvertir - réfléchir - refroidir - réinvestir - rejaillir - réjouir - remplir - renchérir - répartir - resplendir - ressaisir - ressortir - ressurgir - rétablir - retentir - rétrécir - rétroagir - réunir - réussir - rosir - rôtir - rougir - roussir - rugir

S

saisir - salir - sertir - sévir - subir - subvertir - surgir

T

tapir - tarir - ternir - tiédir - trahir - transir - travestir

U

unir

V

verdir - vernir - vieillir - vomir

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, sólo hace falta quitar la **-r** del infinitivo:

finir - fini

verdir - verdi

Principales verbos terminados en *-ir* de la 3ª conjugación

- Los que se conjugan en presente de indicativo, como **dormir** (véase *Presente de indicativo*):

- dormir y sus derivados: *endormir*
- mentir y sus derivados: *démentir*
- partir y sus derivados: *départir* - *repartir*
- sentir y sus derivados: *consentir* - *pressentir* - *ressentir*
- se *repentir*
- servir y sus derivados: *desservir* - *resservir*
- sortir y sus derivados: *ressortir*

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, sólo hay que quitar la **-r** del infinitivo:

dormir - dormi
repentir - repenti

- Los que se conjugan en presente de indicativo, como **venir** (véase *Presente de indicativo*):

- tener y sus derivados: *s'abstenir* - *appartenir* - *contenir* - *détenir* - *entretenir* - *maintenir* - *obtenir* - *retenir* - *soutenir*
- venir y sus derivados: *advenir* - *convenir* - *devenir* - *intervenir* - *parvenir* - *prévenir* - *provenir* - *revenir* - *se souvenir* - *subvenir* - *survenir* ..., etc.

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, sólo hace falta quitar la terminación **-ir** del infinitivo y sustituirla por **-u**:

advenir - advenu
retenir - retenu

- Los que se conjugan en presente de indicativo, como **ouvrir** (véase *Presente de indicativo*):

- couvrir y sus derivados: *découvrir* - *recouvrir*
- cueillir y sus derivados: *accueillir* - *recueillir*
- offrir
- ouvrir y sus derivados: *entrouvrir* - *rouvrir*
- saillir y sus derivados: *assaillir* - *tressaillir*
- souffrir

Para formar el participio pasado de estos verbos, hay que tomar en consideración dos grupos:

- Couvrir - offrir - ouvrir - souffrir** (y sus derivados): la partícula **-rir** del infinitivo se sustituye por **-ert**:

couvrir - couvert
offrir - offert

- Cueillir - saillir** (y sus derivados): sólo hay que quitar la **-r** del infinitivo:

cueillir - cueilli
saillir - sailli

- Los que se conjugan en presente de indicativo como **acquérir** (véase *Presente de indicativo*):

- acquérir
- conquérir
- quérir

Para formar el participio pasado de estos verbos, sólo hace falta quitar la partícula **-érir** del infinitivo y sustituirla por **-is**:

acquérir - acquis
conquérir - conquis

- Los que se conjugan en presente de indicativo como **courir** (véase *Presente de indicativo*):

- courir y sus derivados: *accourir* - *concourir* - *discourir* - *encourir* - *parcourir* - *recourir* - *secourir*
- vêtir y sus derivados: *dévêtir* - *revêtir*

El participio pasado de todos estos verbos se forma sustituyendo la terminación **-ir** del infinitivo por **-u**:

secourir - secouru
vêtir - vêtu

- Los que no siguen ningún modelo en presente de indicativo (véase *Presente de indicativo*):

- bouillir y sus derivados: *débouillir* - *rebouillir*
- faillir y sus derivados: *défaillir*
- fuir y sus derivados: *(s')enfuir* - *refuir*

- gésir
- mourir
- ouïr

Para formar el participio pasado de estos verbos, sólo hay que quitar la **-r** del infinitivo:

bouillir - bouilli



Los verbos **mourir** y **gésir** no respetan esta regla: mourir - mort, gésir - gît.

Principales verbos terminados en **-cevoir**

Estos verbos se conjugan como **recevoir**.

- apercevoir
- concevoir
- décevoir
- percevoir

El participio pasado de todos estos verbos se forma sustituyendo la partícula **-cevoir** del infinitivo por **-çu**:

percevoir - perçu

Principales verbos terminados en **-aître, -eindre, -oindre**

Estos verbos se conjugan como **craindre**.

-aître

craindre
 contraindre
 (se) plaindre

-eindre

atteindre
 astreindre
 ceindre
 étreindre
 feindre
 geindre
 peindre y derivados: dépeindre - repeindre
 teindre y derivados: déteindre - éteindre - reteindre

-oindre

joindre y derivados: adjoindre - conjoindre - disjoindre - enjoindre - rejoindre
 oindre
 poindre

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, sólo hace falta quitar la partícula **-dre** del infinitivo y sustituirla por **-t**:

craindre - craint
 peindre - peint
 joindre - joint

Principales verbos terminados en **-aître, -oître**

Estos verbos se conjugan como **connaître**. (Véase *Presente de indicativo*.)

-aître

connaître y derivados: méconnaître - reconnaître
 naître y derivados: rennaître
 paraître y derivados: apparaître - comparaître - disparaître - réappaître - transparaître
 paître y derivados: repaître

-oître

croître y derivados: accroître - décroître - recroître

El participio pasado de estos verbos se forma sustituyendo la partícula **-aître / -oître** del infinitivo por **-u**:

connaître - connu
 paraître - paru
 accroître - accru



Recuerda que el participio pasado de **naître** y derivados no respetan esta regla:

naître - né

y que en los verbos **croître** y **recroître** hay que añadir un acento circunflejo sobre la **-u**:

re / croître - re / crû

Principales verbos terminados en **-andre, -endre, -ondre / -erdre, -ordre**

Estos verbos se conjugan como **rendre**. (Véase *Presente de indicativo*.)

-andre

épandre
répandre

-endre

défendre
descendre y derivados: condescendre - redescendre
fendre y derivados: pourfendre - refendre
pendre y derivados: dépendre - suspendre
tendre y derivados: attendre - détendre - distendre - entendre - étendre - prétendre - retendre - sous-entendre - sous-tendre
vendre y derivados: mévendre - revendre

-ondre

fondre y derivados: confondre - (se) morfondre - parfondre - refondre
pondre y derivados: répondre - correspondre

-erdre

perdre y derivados: reperdre

-ordre

mordre y derivados: démordre - remordre
tordre y derivados: détordre - distordre - retordre

El participio pasado de todos estos verbos se forma sustituyendo la partícula **-re** del infinitivo por **-u**:

répandre - répandu
rendre - rendu
tordre - tondu
perdre - perdu
mordre - mordu

Principales verbos terminados en **-ivre**

Estos verbos se conjugan como **vivre**. (Véase *Presente de indicativo*.)

— vivre y sus derivados: revivre - survivre

Recuerda que el participio pasado de **vivre** es **vécu**; a los demás verbos sólo hace falta añadirles los prefijos correspondientes:

vivre - **vécu**
survivre - **survécu**

— suivre y sus derivados: (s')ensuivre - poursuivre

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, se quita la terminación **-re** del infinitivo y se sustituye por una **-i**:

suivre - **suivi**

Principales verbos terminados en **-uire**

Estos verbos se conjugan como **cuire**. (Véase *Presente de indicativo*)

— cuire y su derivado: recuire

— los verbos acabados en duire: conduire - déduire - éconduire - enduire - induire - introduire - produire - reconduire - réduire - réintroduire - rendre - reproduire - séduire - traduire

— los verbos acabados en truire: construire - détruire - instruire - reconstruire

— luire y sus derivados: entre-luire - reluire

— nuire y su derivado: (s')entre-nuire

El participio pasado de todos estos verbos se forma sustituyendo la terminación **-re** del infinitivo por una **-t**:

cuire - **cuit**
introduire - **introduit**



Recuerda estas dos excepciones: luire - **lui**, nuire - **nui**.

Principales verbos terminados en **-uire**

Estos verbos se conjugan como **conclure**. (Véase *Presente de indicativo*.)

— conclure
— exclure
— inclure
— occlure
— reclure

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, se quita la terminación **-re** del infinitivo:

conclure - conclu
exclure - exclu



No olvides añadir una **-s** a los participios de los verbos **inclure** y **occlure**:

inclure - inclus
occlure - occlus

Principales verbos terminados en **-attre**, **-ettre**

Estos verbos se conjugan como **mettre**. (Véase *Presente de indicativo*.)

-attre

battre y derivados: abattre - combattre - contrebattre - débattre - (s')é battre - rabattre - rebattre

El participio pasado de estos verbos se forma sustituyendo la partícula **-re** del infinitivo por **-u**:

abattre - abattu
rabattre - rabattu

-ettre

mettre y sus derivados: admettre - commettre - compromettre - démettre - émettre - (s')entremettre - omettre - permettre - promettre - réadmettre - soumettre - transmettre

Para formar el participio pasado de estos verbos, se quita la terminación **-ettre** del infinitivo y se sustituye por **-is**:

admettre - admis
transmettre - transmis

Verbos irregulares sin clasificar

Principales verbos terminados en **-aincre**

Vaincre

Je vains
Tu vains
Il, elle, on vainc

Nous vainquons
Vous vainquez
Ils, elles vainquent

Recuerda estos participios pasados:

vaincre - **vaincu**
convaincre - **convaincu**

Principales verbos terminados en **-aire**

Hay que considerar tres casos:

Faire

Je fais
Tu fais
Il, elle, on fait
Nous faisons
Vous **faites**
Ils, elles font

Se conjugan como **faire** todos sus derivados: contrefaire - défaire - forfaire - malfaire - méfaire - parfaire - redéfaire - refaire - satisfaire - surfair - re.

El participio pasado de **faire** es **fait** y a los demás verbos sólo hace falta añadir el prefijo correspondiente:

faire - **fait**
défaire - **défait**

Traire

Je traie
Tu traie
Il, elle, on trait
Nous trayons
Vous trayez
Ils, elles traitent

Se conjugan como **traire** todos sus derivados: abstraire - distraire - extraire - retraire - soustraire.

El participio pasado de **traire** es **trait** y a los demás verbos sólo hace falta añadir el prefijo correspondiente:

traire - trait

extraire - extrait

Plaire

Je plais
 Tu plais
 Il, elle, on plaît
 Nous plaisons
 Vous plaisez
 Ils, elles plaisent

Se conjugan como **plaire** todos sus derivados: **complaire** - **déplaire** y el verbo **taire** (pero recuerda que pierde el acento circunflejo / **^** / de la 3ª persona del singular: **il, elle, on tait**).

El participio pasado de **plaire** es **plu**, de **taire** es **tu** y a los demás verbos sólo hace falta añadir el prefijo:

plaire - **plu**
déplaire - **déplu**

Principales verbos terminados en -prendre**Prendre**

Je prends
 Tu prends
 Il, elle, on prend
 Nous prenons
 Vous prenez
 Ils, elles prennent

Se conjugan como **prendre** todos sus derivados: **apprendre** - **comprendre** - **déprendre** - **désapprendre** - **entreprendre** - (s')**éprendre** - (se) **méprendre** - **réapprendre** - **reprendre** - **surprendre**.

El participio pasado de todos estos verbos se forma sustituyendo la terminación **-endre** del infinitivo por **-is**:

apprendre - **appris**
surprendre - **surpris**

Principales verbos terminados en -ire

Hay que considerar los siguientes cinco casos:

Confire

Je confis

Tu confis
 Il, elle, on confit
 Nous confisons
 Vous confisez
 Ils, elles confisent

Se conjugan como **confire** su derivado **déconfire** y los verbos: **circoncire** - **frir** - **suffire**.

Para formar el participio pasado de todos estos verbos, sólo hace falta quitar la partícula **-re** del infinitivo y añadir una **-t**:

confire - **confit**
circoncire - **circoncit**

Dire

Je dis
 Tu dis
 Il, elle, on dit
 Nous disons
 Vous **dites**
 Ils, elles disent

Se conjugan como **dire** todos sus derivados: **contredire** - **dédire** - **interdire** - **médire** - **prédire** - **redire**.

El participio pasado de **dire** es **dit** y a los demás verbos sólo hace falta añadir el prefijo correspondiente:

dire - **dit**
interdire - **interdit**



Recuerda que el verbo **maudire** (derivado de **dire**) no respeta esta regla, ya que se conjuga como **finir**. (Véase *verbos terminados en -ir de la 2ª conjugación*.)

Écrire

J'écris
 Tu écris
 Il, elle, on écrit
 Nous écrivons
 Vous écrivez
 Ils, elles écrivent

Se conjugan como **écrire** todos sus derivados: *décrire* - *récrire* y los verbos acabados en **-scrire**: *circonscrire* - *inscrire* - *prescrire* - *proscrire* - *réinscrire* - *retranscrire* - *souscrire* - *transcrire*.

Para formar el participio pasado de todos estos verbos sólo hace falta quitar la partícula **-re** del infinitivo y añadir una **-t**:

écrire - **écrit**
transcrire - **transcrit**

Lire

Je lis
Tu lis
Il, elle, on lit
Nous lisons
Vous lisez
Ils, elles lisent

Se conjugan como **lire** todos sus derivados: *écrire* - *réécrire* - *relire*.

El participio pasado de **lire** es **lu** y a los demás verbos sólo hay que añadir el prefijo:

lire - **lu**
écrire - **élu**

Rire

Je ris
Tu ris
Il, elle, on rit
Nous rions
Vous riez
Ils, elles rient

Se conjuga como **rire** su derivado: *sourire*.

El participio pasado de **rire** es **ri** y a los demás verbos sólo hace falta añadir el prefijo:

rire - **ri**
sourire - **souri**

Principales verbos terminados en -oir

Hay que considerar los siguientes casos:

Asseoir

J'assieds	
Tu assieds	
Il, elle, on assied	participio pasado
Nous asseyons	r / asseoir - r / assis
Vous asseyez	
Ils, elles asseyent	

Se conjuga como **asseoir** su derivado: rasseoir.

Sin embargo, existe otra conjugación para el presente:

J'assois
Tu assois
Il (elle, on) assoit
Nous assoyons
Vous assoyez
Ils (elles) assoient

Avoir

J'ai	
Tu as	
Il, elle, on a	participio pasado
Nous avons	avoir - eu
Vous avez	
Ils, elles ont	

Devoir

Je dois
Tu dois
Il, elle, on doit
Nous devons
Vous devez
Ils, elles doivent

Se conjuga como **devoir** el verbo redevoir.

Recuerda estos participios pasados:

devoir - dû
redevoir - redû



Observa que en el femenino y en el plural el participio pierde el acento circunflejo (^):

re / due

re / dus

re / dues

Mouvoir

Je meus
Tu meus
Il, elle, on meut
Nous mouvons
Vous mouvez
Ils, elles meuvent

Se conjugan como **mouvoir** sus derivados: émouvoir - promouvoir.

Para formar el participio pasado, quita la partícula **-ouvoir** y sustitúyela por **-u** o **-û** (para **mouvoir**):

mouvoir - mû
émouvoir - ému
promouvoir - promu

Plevoir (replevoir) - falloir

Il pleut (il repleut).

Il faut.

Recuerda los dos participios:

plevoir - il a plu
falloir - il a fallu

Pouvoir

Je peux
Tu peux
Il, elle, on peut
Nous pouvons
Vous pouvez
Ils, elles peuvent

participio pasado
pouvoir - pu

Savoir

Je sais
Tu sais
Il, elle, on sait
Nous savons

Vous savez
Ils, elles savent

Se conjuga como **savoir** el verbo resavoir.

Recuerda estos participios pasados:

savoir - su
resavoir - resu

Surseoir

Je sursois
Tu sursois
Il, elle, on sursoit
Nous sursoyons
Vous sursoyez
Ils, elles sursoient

participio pasado
surseoir - sursis

Valoir

Je vaux
Tu vaux
Il, elle, on vaut
Nous valons
Vous valez
Ils, elles valent

Se conjugan como **valoir** sus derivados: équivaloir - prévaloir - revaloir.

Para formar el participio pasado, hay que quitar la partícula **-oir** y sustituirla por **-u**:

valoir - valu
prévaloir - prévalu

Voir

Je vois
Tu vois
Il, elle, on voit
Nous voyons
Vous voyez
Ils, elles voient

Se conjugan como **voir** sus derivados: entrevoir - prévoir - revoir - pourvoir.

Al formar el participio pasado se quita la partícula **-oir** del infinitivo y se la sustituye por una **-u**:

voir - vu
prévoir - prévu

Vouloir

Je veux
Tu veux
Il, elle, on veut
Nous voulons
Vous voulez
Ils, elles veulent

participio pasado
vouloir - **voulu**

Principales verbos terminados en **-oire**

Hay que considerar dos casos:

Boire

Je bois
Tu bois
Il, elle, on boit
Nous buvons
Vous buvez
Ils, elles boivent

Se conjuga como **boire** el verbo emboire.

Para formar el participio pasado, sólo hace falta quitar la partícula **-oire** del infinitivo y sustituirla por una **-u**:

boire - bu
emboire - embu

Croire

Je crois
Tu crois
Il, elle, on croit
Nous croyons
Vous croyez
Ils, elles croient

Se conjuga como **croire** el verbo accroire.

El participio pasado se forma sustituyendo la partícula **-oire** del infinitivo por una **-u**:

croire - cru
accroire - accru

Principales verbos terminados en **-oudre**

Hay que considerar tres casos:

Absoudre

J'absous
Tu absous
Il, elle, on absout
Nous absolvons
Vous absolvez
Ils, elles absolvent

Se conjugan como **absoudre** los verbos dissoudre y résoudre.

Recuerda estos participios pasados:

absoudre - **absous**
dissoudre - **dissous / dissoute**
résoudre - **résolu**

Coudre

Je couds
Tu couds
Il, elle, on coud
Nous cousons
Vous cousez
Ils, elles cousent

Se conjugan como **coudre** sus derivados: découdre - recoudre.

El participio pasado de **coudre** es **cousu** y a los demás verbos hay que añadir los prefijos correspondientes:

coudre - **cousu**
découdre - **décousu**

Moudre

Je mouds
 Tu mouds
 Il, elle, on moud
 Nous moulons
 Vous moulez
 Ils, elles moulent

Se conjugan como **moudre** sus derivados: émoudre - remoudre.

El participio pasado de **moudre** es **moulu** y a los demás verbos sólo hay que añadir los prefijos:

moudre - moulu
émoudre - émoulu

Voz pasiva

9



Repasemos la diferencia entre la voz activa y la voz pasiva: en **la voz activa** el sujeto es activo (realiza la acción), y en **la voz pasiva** el sujeto es pasivo (sufre la acción de otro sujeto).

■ ¿Cómo se pasa de la voz activa a la voz pasiva?

1. El sujeto se convierte en agente y va precedido de la preposición **par**.
2. El complemento directo (CD) se convierte en sujeto.
3. El verbo se forma con **être** (en el tiempo en que esté conjugado el verbo en la voz activa) + participio pasado del verbo, que siempre concuerda con el sujeto:

Éric	photographie	les paysages.
sujeto	verbo	CD
Les paysages	sont photographiés	par Éric.
sujeto	verbo	agente

Si el sujeto de la oración activa es **on**, la oración pasiva no tiene agente:

On a dit la vérité / la vérité a été dite.

■ ¿Cuáles son las condiciones para formar la voz pasiva?

La voz pasiva sólo puede formarse con verbos transitivos, es decir, verbos cuya acción recaiga sobre un **complemento directo (CD)**:

Mes voisins ont acheté l'appartement.
 L'appartement a été acheté par mes voisins.

Lucie appelle Paul.
 Paul est appelé par Lucie.

Ambas oraciones pueden pasarse a la voz pasiva porque poseen un complemento directo (**l'appartement** y **Paul**). Sin embargo, las frases:

Parler à quelqu'un.
Lucie parle à Paul.

no pueden pasarse a la voz pasiva, porque no existe complemento directo.



Evita recurrir a la voz pasiva si el sujeto de la oración activa es un pronombre personal:

J'ai / il a fait un exposé.
L'exposé a été fait par moi / lui.

Esta forma es poco frecuente; es mejor usar una forma enfática:

C'est moi qui ai fait l'exposé. / C'est lui qui a fait l'exposé.

■ ¿Qué se pone delante del agente, **par** o **de**?

Con los verbos que expresan sentimientos, tales como **être aimé, admiré, adoré, respecté, craint, haï, méprisé** se suele usar **de**:

Il est aimé **de** tous.

Este cuadro te ayudará a recordar todas las formas posibles de la voz pasiva:

tiempos	forma pasiva
presente	la maison est faite
pasado reciente	la maison vient d'être faite
pretérito perfecto	la maison a été faite
pretérito imperfecto	la maison était faite
pluquamperfecto	la maison avait été faite
futuro próximo	la maison va être faite
futuro imperfecto	la maison sera faite
futuro perfecto	la maison aura été faite
pretérito indefinido	la maison fut faite
pretérito anterior	la maison eut été faite
condicional simple	la maison serait faite
condicional compuesto	la maison aurait été faite
subjuntivo	la maison soit faite
subjuntivo perfecto	la maison ait été faite
infinitivo	la maison peut être faite
infinitivo compuesto	la maison peut avoir été faite

Estilo directo e indirecto 10



El estilo directo se usa para reproducir literalmente las palabras de otra persona. Las comillas acotan el texto citado: «**Lève-toi, dit-elle.** *«Levántate», dijo ella.*

El estilo indirecto, en cambio, es una versión de lo que otra persona ha dicho. Lo utilizamos para informar indirectamente a alguien, utilizando para ello un verbo como **dire: Elle a dit qu'elle partirait bientôt.** *Dijo que se iría pronto.*

Para pasar del estilo directo al indirecto y viceversa debes efectuar unos cambios que afectan especialmente:

- al tiempo de los verbos
- a los pronombres
- a los posesivos
- a las expresiones de tiempo y de lugar

Estos cambios se realizan sólo cuando el verbo introductor está en un tiempo pasado.

estilo directo	estilo indirecto
<i>presente</i> il a dit: «j'ai soif».	<i>imperfecto</i> il a dit qu'il avait soif.
<i>imperativo</i> il m'a dit: «achète le journal».	de + <i>infinitivo</i> il m'a dit d'acheter le journal.
<i>pretérito perfecto</i> il a dit: «j'ai acheté le pain».	<i>pluquamperfecto</i> il a dit qu'il avait acheté le pain.
<i>futuro</i> il a dit: «je partirai en voiture».	<i>condicional</i> il a dit qu'il partirait en voiture.
<i>futuro perfecto</i> il a dit: «je serai arrivé à 19h».	<i>condicional perfecto</i> il a dit qu'il serait arrivé à 19h.
<i>pretérito imperfecto</i> il a dit: «j'étais en retard».	<i>pretérito imperfecto</i> il a dit qu'il était en retard.
<i>pluquamperfecto</i> il a dit: «j'avais pris un bus».	<i>pluquamperfecto</i> il a dit qu'il avait pris un bus.
<i>condicional (presente / perfecto)</i> il a dit: «je devrais l'appeler».	<i>condicional (presente / perfecto)</i> il a dit qu'il devrait l'appeler.
<i>subjuntivo (presente / perfecto)</i> il a dit: «il est possible qu'il soit là».	<i>subjuntivo (presente / perfecto)</i> il a dit qu'il était possible qu'il soit là.

Además de los cambios de tiempo, debes respetar ciertas estructuras. Fíjate sobre todo en la forma interrogativa:

Elle m'a demandé: «Est-ce que tu vas mieux?» / «Vas-tu mieux?»
Elle m'a demandé **si j'allais** mieux.

Elle m'a demandé: «Qu'est-ce que tu fais?»
Elle m'a demandé **ce que** je faisais.

Elle m'a demandé: «Qu'est-ce qui se passe?»
Elle m'a demandé **ce qui** se passait.

No olvides que el estilo indirecto de las demás formas interrogativas se construye colocando el sujeto antes del verbo:

Elle m'a demandé: «Où vas-tu?»
Elle m'a demandé **où j'allais**.

Elle m'a demandé: «Quel bus prends-tu?»
Elle m'a demandé **quel bus je prenais**.

■ Cambios en los pronombres personales y los posesivos.

Il disait à son amie: «J'aimerais emprunter **ton** parapluie car j'ai laissé **le mien** chez moi».
Il disait à son amie qu'il aimerait emprunter **son** parapluie car il avait laissé **le sien** chez lui.

Il a dit à sa sœur: «Je **te le** rendrai quand je l'aurai lu».
Il a dit à sa sœur qu'il **le lui** rendrait quand il l'aurait lu.

■ Cambios en las expresiones de tiempo y de lugar.

estilo directo	estilo indirecto
hier	la veille, le jour précédent
hier soir	la veille au soir
avant-hier	l'avant-veille
il y a une semaine	une semaine avant
aujourd'hui	ce jour-là
maintenant, en ce moment	à ce moment-là, alors
demain	le lendemain
après-demain	le surlendemain
lundi dernier	le lundi d'avant, le lundi précédent
lundi prochain	le lundi suivant, le lundi d'après
dans 15 jours	15 jours après, 15 jours plus tard
ici	là

Interrogación

11



En este capítulo nos ocuparemos de la formación de preguntas muy frecuentes que interrogan sobre los aspectos más fundamentales de la vida cotidiana.

En francés, la interrogación directa se expresa con:

■ La entonación de la frase:

Tu parles le français?
Elle est où?

■ La inversión del sujeto:

Parles-tu le français?
Est-elle prête?



La inversión del sujeto obliga a:

1. Utilizar un pronombre personal (como sujeto):

Vas-tu à Paris ce week-end?

Si el sujeto es un pronombre, la frase se construye del siguiente modo:

Pierre, vas-tu à Paris?

2. Utilizar el guión entre el sujeto y el verbo.

3. Para evitar el hiato, utilizar la **-t-** eufónica cuando el verbo acaba en vocal y le sigue un pronombre personal sujeto (**il, elle, on**) que comienza por vocal:

A-t-elle des amis en Espagne?

Esto sólo sucede con la 3ª persona del singular (**il, elle, on**).

- La locución **est-ce que** + sujeto + verbo:

Est-ce que vous travaillez?

En estos tres casos, la única respuesta posible es una afirmación o una negación:

Elle a des amis en Espagne?	Oui o Non
A-t-elle des amis en Espagne?	Oui o Non
Est-ce qu'elle a des amis en Espagne?	Oui o Non

Si se desea obtener más información, se debe utilizar un pronombre interrogativo (**quand, comment, pourquoi, que, qui, où, combien de**, etc.):

Elle part **quand**?
Quand part-elle?
Quand est-ce qu'elle part?

Si observas estos tres ejemplos, podrás ver que tienen la misma estructura que las interrogaciones que requieren respuestas afirmativas o negativas. Sin embargo, cuando se construye la interrogación con la ayuda de la entonación, es mejor colocar el interrogativo al final de la pregunta:

Tu vas **où**?
 Tu l'appelles **comment**?
 Elle part **quand**?

Negación

12



La negación es una palabra o partícula que construye una expresión destinada a negar y a ella dedicaremos el presente capítulo.

Sin adverbio negativo

En francés, la negación se construye con dos partículas:

ne (n' + vocal o h muda) + **pas**

- Tiempo simple.

sujeto + **ne** / **n'** + verbo + **pas**

Je ne parle pas.
 No hablo.

Je ne parlais pas.
 No hablaba.

Je ne parlerai / s pas.
 No hablaré / ía.

... que je ne parle pas.
 ... que no hable.

Il n'est pas Espagnol.
 No es español.

Il n'habite pas à Paris.
 No vive en París.

- Imperativo.

ne / **n'** + verbo + **pas**

Ne parle pas.
N'avançons pas.

ne + pronombre reflexivo + verbo + pas

Ne te lève pas.

Ne nous levons pas.

Ne vous levez pas.

■ Tiempo compuesto.

Hay que estudiar dos casos:

1. **Jamais** (*jamás*), **plus** (*no ... más / ya ... no*) y **rien** (*nada*):

sujeto + ne / n' + avoir o être + jamais, plus o rien + participio pasado

Il n'est jamais allé à Paris.

No ha ido nunca a París.

Elle n'a rien acheté.

No ha comprado nada.

Il ne s'est jamais évanoui.

Nunca se ha desmayado.

Il n'a plus essayé.

No ha probado más.



Recuerda que **rien** puede ser sujeto. Entonces la negación se hace del siguiente modo:

rien + n' + avoir o être + participio pasado

Rien n'a pu le retenir.

Nada pudo retenerlo.

Rien n'était arrivé à ce passager.

No le había ocurrido nada a este pasajero.

2. **Personne** (*nadie*), **aucun/-e** (*ninguno/-a*), **nulle part** (*a ningún sitio*):

sujeto + ne / n' + avoir o être + participio pasado + personne o aucun/-e o nulle part

Il n'a aidé personne.

No ayudó a nadie.

Il n'avait acheté aucun cadeau.

No había comprado ningún regalo.

Nous ne sommes allés nulle part.

No hemos ido a ningún sitio.



Recuerda que **personne** o **aucun/-e** pueden ser sujetos, y entonces la negación se hace del siguiente modo:

personne o aucun/-e + n' + avoir o être + participio pasado

Personne n'a compris.

Nadie ha entendido.

Personne n'était sorti.

Nadie había salido.

Aucun être humain n'aurait pu expliquer cela.

Ningún ser humano habría podido explicar esto.

Aucun autobus n'est sorti le jour de la grève.

No salió ningún autobús el día de la huelga.

La negación de un artículo

■ El artículo indeterminado.

Un, une, des se transforman en **de / d'** salvo cuando acompañan al verbo **être**:

J'ai **un** livre.

Je n'ai pas **de** livre.

Vous avez **une** solution.

Vous n'avez pas **de** solution.

Pero dirás:

C'est **un** livre.

Ce n'est pas **un** livre.

■ El artículo partitivo.

Du, de la, de l', des se transforman en **de / d'**:

Je bois **du** lait.
 Je ne bois jamais **de** lait.
 Je veux **des** oranges.
 Je ne veux pas **d'**oranges.

Expresiones

13



A continuación te ofrecemos una serie de expresiones (de tiempo, causa, finalidad, etc.) que son unas herramientas imprescindibles a la hora de construir tus frases. Los ejemplos y las explicaciones sencillas que las acompañan te permitirán elaborar tus frases en la forma adecuada.

Tiempo

Observa las expresiones que puedes utilizar en los distintos tiempos:

■ Presente.

maintenant	en ce moment
aujourd'hui / de nos jours	pour le moment / pour l'instant
actuellement / à l'heure actuelle	à notre époque, par les temps qui courent

Las siguientes expresiones van seguidas de un tiempo presente:

De nos jours, les jeunes restent longtemps à l'université.
Pour le moment, je préfère rester ici.

■ Pasado.

avant	il y a peu de temps / longtemps
hier	il y a deux (u otro) ans / trois (u otro) siècles
avant-hier	au début du siècle / de l'année en 1990 (o cualquier otro año ya pasado)
lundi (mardi...) dernier	au XIV (u otro siglo) siècle
la semaine / l'année dernière	jadis, autrefois
le mois / l'an / l'été dernier	au siècle dernier
récemment	
dernièrement	

Las siguientes expresiones van seguidas de un tiempo pasado: imperfecto, pretérito perfecto, pluscuamperfecto, etc:

Hier, je suis allée danser.
Autrefois la télévision n'existait pas.
Au XIX siècle, on n'avait pas encore inventé l'informatique.

■ Futuro.

après	dans cinq (u otro) jours / mois / ans
demain	dans quelques années
après-demain	bientôt
lundi (o cualquier otro día)	à l'avenir
la semaine / l'année prochaine	dorénavant
le mois / l'an / l'été prochain	le siècle prochain
désormais	

Estas expresiones van seguidas de un tiempo futuro, próximo o perfecto:

Demain, j'irai faire du yoga.
À l'avenir, ça va changer.
 J'aurai **bientôt** fini.



Observa que **aujourd'hui** puede acompañar al pretérito perfecto:

Aujourd'hui, j'ai beaucoup travaillé.

y **que pour le moment** a veces acompaña al futuro próximo:

Pour le moment, je vais rester ici.

Frecuencia

Para expresar los grados entre la ausencia de frecuencia, la frecuencia y la regularidad, puedes utilizar estas expresiones:

■ Ausencia de frecuencia: **ne... jamais**:

Il **ne** va **jamais** au cinéma.

■ Frecuencia escasa: **rarement, parfois, quelquefois, de temps en temps**:

Il va **quelquefois** au cinéma.

■ Frecuencia: **souvent, fréquemment**:

Il va **fréquemment** au cinéma.

■ Continuidad: **toujours, tout le temps, en permanence, 24 heures sur 24, sans cesse**:

Il va **tout le temps** au cinéma.

■ Regularidad: **régulièrement, à chaque instant, une fois par jour / semaine / mois / an, tous les jours / mois / ans / étés** (o cualquier otra estación), **toutes les dix** (u otro) **minutes / heures / semaines, chaque jour / semaine / mois / année**.



Si el sustantivo va en singular, se usa **chaque**, y si va en plural, se emplea **tous les / toutes les**:

Il va au cinéma **chaque semaine**.

Il va au cinéma **toutes les semaines**.

Causa

El complemento circunstancial de causa indica el motivo por el que se realiza la acción. Contesta a la pregunta *¿por qué?, ¿por culpa de qué / quién?*

La causa puede expresarse de las siguientes formas:

■ Con proposiciones independientes, que pueden unirse mediante dos puntos (:) o las conjunciones **car** y **en effet**, que nunca se colocan al comienzo de la frase:

1. En indicativo:

Il a pris des vacances: **en effet**, il était vraiment épuisé.

2. En condicional:

Ne sors pas sans ton parapluie **car** il pourrait pleuvoir.

■ Con proposiciones introducidas por las siguientes conjunciones: **car, étant donné que, vu que, du moment que, puisque, comme, parce que, sous prétexte que, d'autant (plus) que, ce n'est pas parce que, dès lors que, attendu que, soit que... soit que**.

Estas conjunciones van seguidas del indicativo, aunque, si expresan una eventualidad, **parce que** y **sous prétexte** que pueden ir seguidas del condicional:

N'allez pas voir ce film **parce que** vous seriez déçus.
 Il est parti de la réunion avant la fin **sous prétexte qu'**il avait un train à prendre.
Puisque tu es là, aide-moi!
 Finalement, ils n'ont pas déménagé: soit ils n'ont pas trouvé de maison, **soit** elles étaient trop chères.

D'autant plus (moins, mieux) que puede resultar un poco difícil de entender; se emplea cuando se añaden dos causas que provocan un efecto de contraste:

Tu dois réussir **d'autant plus que** tu as beaucoup étudié.
 Debes aprobar, ya que has estudiado mucho.

Elle travaille **d'autant moins qu'**elle vient de gagner une grosse somme au Loto.
 Ella trabaja menos porque le acaba de tocar la lotería.

- Con conjunciones seguidas del subjuntivo: **non que, non pas que, ce n'est pas que.**

Ce n'est pas que je m'ennuie, mais j'aimerais rentrer.

- Con palabras que siguen a las siguientes preposiciones: **à cause de, pour, en raison de, du fait de, grâce à, à la suite de, à force de, faute de:**

Faute de temps, je n'ai pas pu l'appeler.
En raison d'un léger malaise, le professeur ne pourra pas donner sa conférence.
A force d'entraînement, il a réussi à battre le record.

- Con algunos verbos que expresan una relación causa / consecuencia:

1. Causa: **causer, produire, provoquer, entraîner, engendrer, créer, déclencher, amener, donner naissance à, faire naître:**

La crise du pétrole **a entraîné** la chute du dollar.

2. Consecuencia: **résulter de, découler de, être dû à, être l'effet de, être la conséquence de:**

Sa tristesse **résulte de** tous les problèmes qu'il a eus cette année.

- Con un participio presente o pasado, o con un gerundio:

Ne voulant pas déranger, il est sorti en silence.
Habitué à la ponctualité, il n'admet aucun retard.
En essayant de faire le travail lui-même, il s'est coupé un doigt.



En este caso, el sujeto de los dos verbos debe ser el mismo.

- Algunos sustantivos también resultan muy útiles a la hora de expresar la causa: **la cause, l'origine, la source, la raison, le motif, le prétexte:**

L'absence de promotion au sein de l'entreprise est **la cause** de sa démission.
 Il a donné comme **prétexte** à son retour sa grande lassitude.

Finalidad

La finalidad expresa la intención con la que se realiza la acción. Contesta a la pregunta *¿con qué intención, con qué objetivo, para qué?*

Para expresar la finalidad, debemos tener en cuenta dos casos:

- Cuando los dos sujetos se refieren a la misma persona, puedes utilizar dos fórmulas.

1. **Pour** o **afin de** + infinitivo.

Infinitivo afirmativo:

Je veux partir tôt **pour être** à l'heure.
 Je veux partir tôt **afin d'être** à l'heure.

Infinitivo negativo: **pour / afin de + ne + pas** + infinitivo:

Je veux partir tôt **pour / afin de ne pas manquer** le train.

2. **De peur de** + infinitivo.

Infinitivo afirmativo:

J'ai réservé un an à l'avance **de peur de** me **retrouver** sans place.

Infinitivo negativo: **de peur de + ne pas** + infinitivo:

J'ai réservé un an à l'avance **de peur de ne pas avoir** de place.

- Cuando los dos sujetos son distintos, puedes utilizar tres fórmulas.

1. Pour que o afin que + subjuntivo.

Je te le dis **pour que** tu le **saches**.
Je te le dis **afin que** tu le **saches**.

Si quieres expresar dos objetivos en la misma frase, puedes prescindir de **pour** o **afin** delante del segundo:

Je te le dis maintenant **pour que** tu le fasses avant de partir et **que** tu sois prête.
Je te le dis maintenant **afin que** tu le fasses avant de partir et **que** tu sois prête.

2. De peur que + subjuntivo.

Je prévois un manteau **de peur qu'il fasse** froid.

3. Pour o de peur de + sustantivo.

Il prévoit un manteau **pour le froid**.
Il prévoit un manteau **de peur du froid**.



Observa que con **de peur de** + artículo tienes que hacer la contracción en el masculino singular y en los plurales (**de peur du, des**).

Oposición

La comunicación consiste en oponer ideas, matizar datos o argumentos. Para ello, el francés dispone de expresiones, conjunciones o preposiciones que pueden utilizarse tanto en el lenguaje oral como en el escrito.

Te ofrecemos una lista, por orden alfabético, de las expresiones más corrientes, acompañadas de ejemplos explicativos:

■ Alors que / tandis que.

Ambos oponen dos datos que coinciden en el tiempo:

Il sont à la piscine **alors que** moi, je dois étudier.
Il peuvent manger de tout **tandis que** moi, je suis au régime.

Estas expresiones van seguidas del indicativo.

■ Au contraire / à l'inverse de / contrairement à.

Oponen dos situaciones:

Je pensais être en retard, **au contraire** je suis arrivée la première.
À l'inverse de mes collègues, je pense que nous devrions reporter cette réunion.
Contrairement à son directeur, il croit que ce projet est réalisable.

Estas expresiones van seguidas del indicativo.

■ Au lieu de / d'.

Propone una alternativa diferente a la prevista o esperada:

Il regarde des films **au lieu de** dormir.
Il a choisi le mutisme **au lieu de** la communication.

Esta expresión va seguida del infinitivo o de un sustantivo.

■ Avoir beau.

Marca el resultado negativo de un esfuerzo:

Il a beau manger, il ne grossit pas.
Il a beau avoir commencé tôt, il n'a pas fini à temps.

Esta expresión va seguida del infinitivo presente o pasado; el verbo **avoir** se puede conjugar en diversos tiempos:

Il aura beau essayer, il n'y arrivera jamais.

■ Bien que / quoique.

Expresan una oposición positiva o negativa sin cambiar la información a la que se refieren:

Bien qu'il ne soit pas prêt, il se présentera au concours.
Quoique très concentrée, elle n'a pas réussi à trouver la solution.

Ambas expresiones van seguidas del presente o pretérito de subjuntivo o de un adjetivo.

■ **Cependant / toutefois / néanmoins / pourtant.**

Expresan un matiz con respecto a una idea principal:

Je crois que le train part à 8h, **cependant** je dois m'en assurer.
 Cette proposition m'intéresse, je voudrais **toutefois** y réfléchir.
 C'est un beau pays, **néanmoins** les gens y sont un peu froids.

Estas expresiones van seguidas del indicativo; se pueden intercambiar y se usan sobre todo en el francés escrito.

■ **En fait / en réalité.**

Permite expresar un resultado diferente del que se esperaba:

Je pensais que ce colloque ne serait pas très intéressant, **en fait** j'y ai rencontré de très bons professionnels.
 Il était convaincu que cet examen serait très difficile, **en réalité** il a su répondre à tout.

Estas expresiones van seguidas del indicativo.

■ **Mais.**

Es la conjunción más empleada para transformar el sentido positivo o negativo de una frase en su contrario:

Cet appartement est bien éclairé, **mais** il est trop petit.
 Ce film est long **mais** tellement passionnant!

Esta expresión va seguida del indicativo.

■ **Malgré / en dépit de.**

Aportan un dato positivo o negativo a una información principal sin cambiar su sentido:

Malgré la chaleur du mois de juillet, il sort se promener tous les soirs.
 Il a acheté cette voiture **en dépit de** la mauvaise réputation qu'elle a sur le marché.

Estas expresiones van siempre seguidas de un sustantivo.

■ **Même si / quand bien même.**

Permiten aportar una oposición a una información principal hipotética. Se diferencian en que **même si** va seguida del indicativo, mientras que **quand bien même** se construye con el condicional simple o perfecto en las dos proposiciones.

Je l'attendrai **même s'il** vient tard.
Quand bien même il viendrait tard, je l'attendrais.
Quand bien même il serait venu tard, je l'aurais attendu.

■ **Par contre / en revanche.**

Al igual que **mais**, ambas se emplean para transformar el sentido positivo o negativo de una frase en su contrario:

Cet appartement est bien éclairé, **par contre** il est trop petit.
 Ce film est long, **en revanche** il est passionnant.

Estas expresiones van seguidas del indicativo.

■ **Pourtant.**

Indica que la causa expresada no acarrea la consecuencia prevista:

J'ai beaucoup étudié, **pourtant** j'ai l'impression que je ne suis pas prêt.

■ **Quand même / tout de même.**

Marcan una posibilidad positiva con respecto a un hecho o dato negativo:

Il savait qu'il n'arriverait pas à temps, il a **quand même** essayé.
 Il n'écoutait pas mes conseils, j'ai **tout de même** voulu les lui donner.

Estas expresiones van seguidas del indicativo. Se pueden intercambiar, pero **quand même** se utiliza más en el lenguaje oral. Las dos van detrás del verbo en los tiempos simples; en los tiempos compuestos se pueden colocar delante o detrás del participio pasado.

■ **Sans que.**

Introduce una idea negativa:

Je l'ai fait **sans qu'**il le sache.

Esta expresión va seguida del presente o pretérito perfecto del subjuntivo.

Condición

La condición o hipótesis se formula con los elementos siguientes:

■ **Si.**

Si je te vois, je te raconterai.

S'il faisait beau en Bretagne, nous irions cet été.

Si nous avons pu, nous aurions participé.



Si sólo pierde la **i** delante de una palabra que también comience por **i**. En este caso, la vocal se sustituye por un apóstrofo:

S'il pleuvait, on irait à la piscine.

Si puede preceder a un presente, un imperfecto o un pluscuamperfecto de indicativo (para la proposición condicional, véase *Condicional*).

■ **À condition que.**

Je l'aiderai **à condition que** tu m'écoutes.

Nous partirons demain **à condition que** tu sois arrivé à 6h.

À condition que va siempre seguido del presente o pretérito perfecto de subjuntivo.

■ **Au cas où.**

Prends ton parapluie **au cas où** il pleuvrait.

Il avait pris son parapluie **au cas où** il aurait plu.

Au cas où va siempre seguido del presente o perfecto del condicional.

■ **En supposant que.**

En supposant que vous passiez par Paris, vous le verrez.

En supposant que vous soyez passé par Paris, vous l'auriez vu.

En supposant que va siempre seguido del presente o pretérito perfecto de subjuntivo.

■ **En admettant que.**

En admettant que ce résultat soit correct, démontrez votre démarche.

En admettant que vous soyez parti à 9h, à quelle seriez-vous arrivé?

En admettant que va siempre seguido del presente o pretérito perfecto de subjuntivo.

■ **Pourvu que.**

Nous sortirons **pourvu que** tu fasses ton travail.

Les employés partiront **pourvu qu'**ils soient arrivés à un accord.

Pourvu que va siempre seguido del presente o pretérito perfecto de subjuntivo.

14

Preposiciones



Las preposiciones son palabras invariables que informan sobre la ubicación o relación de los objetos, términos, sintagmas, etc., que se mencionan dentro de una frase. A continuación explicaremos los principales usos de algunas preposiciones.

À

Introduce un complemento de lugar cuando se expresa la idea de *ir a (aller)*, *vivir en (habiter, vivre)*, *estar en (être)*, *quedarse en (rester)*, *encontrarse en (se trouver)*, etc:

La encontramos delante de nombres de ciudades:

Je vais **à** Paris.
Je vis **à** Madrid.
Je suis **à** Londres.
Je reste **à** Budapest.

Nombres de países masculinos:

Je vais / Je vis / Je suis / Je reste **au** Danemark.

Nombres de islas sin artículo (**¡Cuba / Bornéo!**):

Je vais / Je vis / Je suis / Je reste **à** Cuba.

Indica un sitio, una ubicación:

Je vais / Je suis / Je reste **à la** pharmacie / **au** cinéma / **à** l'aéroport / **à** l'hôtel / **aux** concerts de jazz.
Le plus intéressant se trouve **au** début du film.



¡No olvides el artículo contracto **au, aux!**

O una distancia:

Je serai **à** deux kilomètres de la plage.

También introduce un complemento de tiempo, que puede ser:

1. Un nombre de fiesta:

Il viendra **à** Pâques.

2. Una hora:

Il viendra **à** cinq heures.

3. Una estación (sólo delante de **printemps**):

Il viendra **au** printemps.

Asimismo aparece delante de complemento indirecto de persona si el verbo exige la preposición:

Je téléphone **à** Pierre.
Je parle **à** Marie.

Delante de un infinitivo (véase *Infinitivo*):

J'ai invité Lucie **à** manger.
Il est disposé **à** céder.

Introduce un complemento de modo:

Il parle **à** voix basse.
Ces sacs sont faits **à** la main, par contre ceux-là sont faits **à** la machine.

Un medio de transporte, siempre que no sea cerrado:

Je vais au marché **à** pied, **à** cheval, **à** moto, **à** bicyclette, **à** vélo, etc.

Marca la posesión, delante de un pronombre disyuntivo:

C'est mon livre. o Ce livre est **à** moi.

En la descripción, indica una característica:

L'homme **à** la voiture rouge est très réputé dans la région.
Le petit garçon **aux** lunettes est très intelligent.

Describe la composición:

J'aime la tarte **au** chocolat et la glace **à** la vanille.

O la utilidad de un objeto:

C'est un verre **à** vin.
C'est une assiette **à** dessert.

Marca una idea o una tendencia:

Il s'intéresse / pense / **à** la situation de l'Espagne.
Il est opposé / favorable **à** cette idée.

Habla de un objetivo:

Il a réussi **à** le convaincre.
Je suis arrivée **à** le comprendre.

Después del verbo **jouer** si éste significa *jugar* (deportes, juegos):

Je joue **au** ballon, **à** la pétanque, **aux** cartes.

Chez

Suele significar *a casa de*, y puede ir seguida de:

1. Un pronombre:

Je rentre **chez** moi.
Chacun **chez** soi!

2. Un nombre:

Rejoins-moi **chez** Chantal ce soir.
J'ai acheté ce meuble **chez** Ikea.

3. Una profesión:

J'ai rendez-vous **chez** le coiffeur à 11h.
Attends-moi, je passe d'abord **chez** le boucher.

También puede ir precedida de otra preposición:

Je sors de **chez** moi à l'instant.
Ils habitent derrière **chez** nous.

Y significar *en el país de, entre*:

De nombreuses fêtes avaient lieu **chez** les Romains.

Dans

Se emplea para la localización, referida al interior (*dentro de*):

Il est **dans** le bureau, **dans** la chambre.
Je l'ai mis **dans** le tiroir.



La palabra **rue** siempre va precedida de la preposición **dans**, aunque la calle no sea un lugar interior:

Il est / se promène **dans** la rue.
Il est à la rue significa que está en la calle, porque no tiene casa o lugar donde vivir.

También se emplea para introducir un complemento de tiempo que indica futuro:

Je partirai **dans** un mois.
Il reviendra **dans** une semaine.

o para indicar la procedencia:

Je bois **dans** ton verre.
Je prends le document **dans** le dossier.

De

Se utiliza para introducir un complemento de lugar cuando éste expresa la procedencia.

El complemento de lugar puede ser un país, una ciudad, una región, una isla, etc.:

Je reviens / Je rentre / J'arrive **de** France, **du** Mexique, **de** Bretagne, **de** Corse.

O un sitio:

Je reviens / Je rentre / J'arrive **du** travail, **de la** pharmacie, **de** l'étranger, **de** l'hôtel, **de** vacances.

Se emplea después de una expresión de cantidad o contenido:

Je voudrais un kilo **de** pommes et une bouteille **d'**eau.

Para delimitar en el tiempo:

Il viendra **du** 15 au 30 juillet.
De 10h à 14h, je serai au travail.

Después de muchos verbos, de los que te ofrecemos los principales:

abuser de	faire preuve de
s'agir de	s'inquiéter de
avoir besoin de	se méfier de
avoir envie de	se moquer de
avoir peur de	s'occuper de
se composer de	parler de
dépendre de	se passer de
descendre de	se préoccuper de
dire du bien / du mal de	raffoler de
être amoureux de	se réjouir de
être capable / incapable de	se rendre compte de
être certain / incertain / sûr de	rêver de
être chargé de	rire de
être content / mécontent de	se servir de
être responsable de	se souvenir de
être satisfait de	venir à bout de

Delante de un infinitivo (véase *Infinitivo*):

Il vient **de** partir.
Il est important **de** le faire maintenant.

Después de un adjetivo:

Elle est fière **de** ses enfants.
Nous sommes contents **de** notre travail.

Después del verbo **jouer**, cuando éste significa *tocar un instrumento*:

Je joue **du** saxophone et vous, vous jouez **de** la trompette.

Para expresar la posesión delante de un número propio o de un sustantivo:

C'est la maison **de** Jean.
Voilà le frère **de** Marie.

Para expresar la categoría o especificidad de algo:

C'est une table **de** nuit.

el modo:

Il me regarde **d'**un air triste, fâché.
Il faut le faire **de** cette façon.

la causa:

Il est mort **de** soif, **de** peur.

o un cambio con respecto a algo previsto:

Ma montre avance **de** cinq minutes.
Il a rajeuni **de** dix ans.

Después de **quelqu'un**, **quelque chose**, **rien**, **personne** + adjetivo o adverbio, como si fueran un complemento explicativo o descriptivo:

Je connais quelqu'un **d'**intéressant.
J'ai vu quelque chose **de** bien pour lui.
Je ne vois rien **d'**anormal.
Il ne connaît personne **de** sympathique ici.

En

Se utiliza para introducir un complemento de lugar cuando se expresa la idea de *ir a* (**aller**), *vivir en* (**habiter**, **vivre**), *estar en* (**être**), *quedarse en* (**rester**), *encontrarse en* (**se trouver**), etc.

El complemento de lugar puede ser un país femenino:

Je suis / Je vais / Je reste / Je vis / Je me trouve **en** Autriche.

Una isla con artículo como **la Sicile, la Corse**:

Je suis / Je vais / Je reste / Je vis / Je me trouve **en** Corse.

O una región femenina o masculina (si su nombre empieza por vocal):

Je suis / Je vais / Je reste / Je vis / Je me trouve **en** Andalousie, **en** Dordogne, **en** Aragon.

Asimismo se emplea **en** para introducir un complemento de modo:

Elle s'habille toujours **en** blanc.
Nous avons divisé le travail **en** trois parties.
Il parle **en** arabe.
Elle est toujours **en** colère.

Delante de un medio de transporte si éste es cerrado:

Je vais à Paris **en** avion, **en** voiture, **en** train, **en** autobus.

Para designar la materia de la que está hecho un objeto:

Elle porte une chemise **en** coton, une jupe **en** lin, des chaussures **en** cuir et des bijoux **en** or.

Para expresar la duración necesaria para hacer algo:

Nous mangeons **en** une heure.
Il va au bureau **en** un quart d'heure.

Par

Puede expresar causa:

Il l'a fait **par** amour.
Il a réussi l'examen **par** chance.
Elle l'a invité **par** politesse.

Lugar (*a través de, vía*):

Il observe ses voisins **par** la fenêtre.
Pour aller en Suisse, j'ai dû passer **par** la France.

Distribución:

Il effectue ce trajet plusieurs fois **par** jour.
Elle gagne 1.500 euros **par** mois.

Medio:

Il envoie toujours son courrier **par** avion.
Tu ne m'auras pas **par** les sentiments!
Ils l'appellent tous **par** son surnom.

Puede emplearse con un verbo en la voz pasiva:

Elle a été abandonnée **par** ses parents.

Y en algunas locuciones:

par hasard	par conséquent
par cœur	par exemple
par ailleurs	par contre

Il a rencontré sa femme **par hasard**.
Il essaie d'apprendre Don Quichotte **par cœur**.
Je n'aime pas les haricots blancs, **par contre**, les haricots verts ne me déplaisent pas.

Pour

Puede expresar finalidad:

Il s'agit d'une lotion **pour** les cheveux gras.
Il est sorti **pour** acheter du pain.
Raccroche **pour** que je puisse téléphoner.
Ce colis est arrivé **pour** vous.

Duración, tiempo:

Il est parti **pour** huit jours.
Peux-tu faire ce travail **pour** demain?

Causa:

Il a été augmenté **pour** son excellent travail.
Il a été arrêté **pour** avoir commis un hold-up.

Lugar, destino:

Je pars **pour** Nice mercredi prochain.

Porcentajes:

Cette viande est cent **pour** cent naturelle.

O significar *en lugar de, a cambio de*:

J'ai fait un appel **pour** toi.

On peut manger **pour** 10 euros dans ce restaurant.

Principales preposiciones

après, attendu, avant, avec
chez, concernant, contre
dans, de, depuis, derrière, dès, devant, durant
entre, envers, excepté
hormis, hors
jusque
malgré, moyennant
outre
par, parmi, passé, pendant, plein, pour, près, proche
sans, sauf, selon, sous, suivant, supposé, sur
touchant
vers, vu

Principales locuciones prepositivas

A		
à cause de	à moins de	aux environs de
à côté de	à raison de	avant de
à défaut de	au-dedans de	à l'insu de
afin de	au dehors de	au travers de
à fleur de	au-delà de	à l'exclusion de
à force de	au-dessous de	autour de
à l'abri de	au-dessus de	à l'exception de
à la faveur de	au-devant de	au prix de
à la merci de	au lieu de	à l'envi de
à la mode de	au milieu de	auprès de
à l'égard de	au péril de	
à l'encontre de	aux dépens de	

D

d'après	du côté de
d'avec	de peur de
de chez	de par
de delà	d'entre
de derrière	de manière à
de dessous	de façon à
de dessus	de devant

E

en deça de	étant donné
en dedans de	en sus de
en dehors de	en faveur de
en dépit de	en face de

F

face à
faute de

G

grâce à

H

hors de

J

jusqu'à
jusque dans

L

loin de

P

par-dedans	proche de
par-dehors	près de
par-delà	par rapport à
par-dessous	par-devers
par-dessus	par-devant

Q

quant à

S

sauf à
sus à

V

vis-à-vis de



En francés existen tres acentos: el acento agudo (´), el acento grave (`) y el acento circunflejo (^). No son tónicos, y cambian la pronunciación de la vocal acentuada o ayudan a no confundir homófonos.

La vocal / a /

Puede llevar el acento grave para diferenciar una palabra de otra homófona:

Il **a** une grande maison. (sin acento se trata de la 3ª persona del presente del verbo **avoir**).

Il habite **à** Madrid. (con acento se trata de la preposición).

También puede llevar el acento circunflejo; éste aparece en palabras que acaban en **-âtre** o cuando ha desaparecido la **s** que seguía a esta vocal en latín o en francés clásico:

Ce mur est blanch**âtre**.
C'est un ch**âteau**.

La vocal / e /

Para acentuar la **e** hay que saber primero si se pronuncia o no.

■ No se acentúa:

- Cuando va en mitad de la sílaba: **fer**, **mer**, **interminable**.
- Cuando va seguida de la letra **x**: **examen**, **exemple**.
- Cuando va seguida de doble consonante: **belle**, **terre**.
- Cuando va seguida de dos consonantes distintas: **espion**, **estimation** (excepto cuando la segunda consonante es una: **h**, **l**, **r** o cuando se trata de **gn**: **réfléchir**, **régner**, **flèche**).
- Si la sílaba es muda, la **e** ni se pronuncia ni se acentúa: **page**.

Para acentuarla, hay que leer la palabra sílaba por sílaba, pero de derecha a izquierda.

- Lleva acento agudo cuando la **e** pronunciada se encuentra delante de una sílaba que se pronuncia: **télévision**, **présent**. Si la palabra acaba en **e** pronunciada, ésta sólo puede llevar acento agudo:

l'**été** - les **étés**
l'**université** - les **universités**

Observa que el plural no modifica el acento.

Lo mismo ocurre con los participios pasados de los verbos acabados en **-er**:

Il est représent**é** (masculino).
Elle est représent**ée** (femenino).

- Lleva acento grave cuando la **e** pronunciada se encuentra delante de una sílaba no pronunciada (con **e** muda):

Je me l**ève**.
Ma m**ère** et mon p**ère**.

Las palabras acabadas en **-es** que se pronuncian llevan acento grave: **très**, **succès**, **excès**. Pero no acentúes nunca las palabras que en singular acaban en **-e** y en plural en **-es**: **une page**, **des pages**.



Excepciones: **événement**.

El futuro y el condicional de los verbos acabados en **-er** con una **-é** en la penúltima sílaba no se acentúan como lo indica la regla, ya que llevan acento agudo delante de una sílaba con **-e** no pronunciada: **Je préférerai**.

Lleva acento circunflejo cuando ha desaparecido la **s** que la seguía en latín o en francés clásico: **forêt**.

La vocal / i /

Lleva acento circunflejo porque ha desaparecido la **s** que la seguía en latín o en francés clásico: **île**.

La vocal / o /

Lleva acento circunflejo porque ha desaparecido la **s** que la seguía en latín o en francés clásico: **hôpital**.

La vocal / u /

Lleva acento grave para diferenciar dos homófonos:

Le thé **ou** le café (**ou** sin acento = *o*).

Où habites-tu? (**où** con acento = *donde, dónde*).

Lleva acento circunflejo porque ha desaparecido la **s** que la seguía en latín o en francés clásico o para diferenciar dos homófonos:

Il achète **du** pain. Il revient **du** Mexique (sin acento es el artículo partitivo, o la contracción).

Il a **dû** acheter du pain (con acento es el participio pasado del verbo **devoir**).



El acento circunflejo de muchas otras palabras no responde a ninguna regla; en ese caso, te aconsejamos el uso del diccionario.

Puntuación

16



La puntuación es el conjunto de los signos ortográficos que sirven para puntuar un escrito. En general, la puntuación francesa es muy parecida a la española. No obstante, cabe destacar algunas diferencias.

(.) Le point

El punto sirve para marcar el final de una oración, exceptuando aquellos casos en que ésta termine con un signo de exclamación o interrogación:

Il s'appelle Jean. Comment s'appelle-t-il? Ça suffit!

Al igual que en español, el punto se utiliza también al final de algunas abreviaturas:

C'est M. Dupond. C'est le T.G.V. que je prends ce soir.

(,) La virgule

La coma se emplea para marcar una pausa de poca duración:

Avec ce bruit, je ne peux pas étudier.

Aislar una proposición o parte de ella:

Le dîner, qui a duré jusqu'à minuit, a été très agréable.

O separar elementos de una enumeración:

En France, il y a du bon fromage, du bon vin et du bon pâté.
Les corridas, le flamenco, le cocido sont très appréciés par les étrangers.

No pongas nunca una coma entre el último sujeto y el verbo (en este caso, **le cocido sont**).

Recuerda que siempre debes poner la coma delante de **mais, car, donc, or** y después de **or** colocado al principio de la frase:

Nous avons opté pour ce projet, car il est peu coûteux.
Or, il s'est avéré que le projet n'était pas si intéressant.

pero no delante de **et** ni **ou** o **ni**, salvo si se repiten más de dos veces:

Il est beau et stupide.
Il n'a ni foi ni loi.
Il n'a ni foi, ni loi, ni pudeur.

(;) *Le point virgule*

El punto y coma marca el final de una frase o separa frases que desarrollan la misma idea. Para evitar la repetición, puede a veces substituir a la coma:

Vous devez écrire une lettre claire, courte et simple; téléphoner à Pierre et réserver un billet d'avion pour New-York.

(;) *Les deux points*

Los dos puntos inician una enumeración, una explicación o una cita:

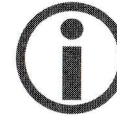
Il a dit: «Taisez-vous».
Les trois secrets du bonheur sont: ne rien voir, ne rien dire, ne rien entendre.

También pueden anunciar la causa o consecuencia de un hecho:

Prenez ce chemin: il est plus court.
L'orage a éclaté: je suis rentré.

Números

17



El número expresa una cantidad con relación a su unidad. La formación y uso de los números en francés presenta ciertas particularidades, a las que dedicaremos este capítulo.

Números cardinales

0	zéro
1	un
2	deux
3	trois
4	quatre
5	cinq
6	six
7	sept
8	huit
9	neuf
10	DIX
11	onze
12	douze
13	treize
14	quatorze
15	quinze
16	seize
17	dix-sept
18	dix-huit
19	dix-neuf
20	VINGT
21	vingt et un
22	vingt-deux
23	vingt-trois
24	vingt-quatre
25	vingt-cinq
26	vingt-six
27	vingt-sept
28	vingt-huit
29	vingt-neuf

30	TRENTE
31	trente et un
39	trente-neuf
40	QUARANTE
41	quarante et un
50	CINQUANTE
51	cinquante et un
60	SOIXANTE
61	soixante et un
70	SOIXANTE-DIX
71	soixante et onze
72	soixante-douze
80	QUATRE-VINGTS
81	quatre-vingt-un
82	quatre-vingt-deux
90	QUATRE-VINGT-DIX
91	quatre-vingt-onze
100	CENT
101	cent un
110	cent dix
129	cent vingt-neuf
200	deux cents
201	deux cent un
300	trois cents
305	trois cent cinq
1 000	MILLE
3.000	trois mille
6.500	six mille cinq cent
100.000	cent mille
1.000.000	UN MILLION

Recuerda que debes poner un guión en los números compuestos.

Observa que el copulativo **et** se usa sólo con:

- El número **un**, salvo en los casos de 81 (**quatre-vingt-un**) y las centenas (**cent un**).
- El número **onze** sólo en el caso de 71 (**soixante et onze**).

No olvides que **vingt** y **cent** llevan **s** cuando se multiplican, y si no van seguidos de otro número:

quatre-vingts ans	ochenta años
deux cents ans	doscientos años

Los números son invariables en género:

cinq cents maisons quinientas casas

Recuerda esta excepción:

Il est **une** heure. Es la una.

Números ordinales

Formar un número ordinal en francés es muy fácil:

número (menos la **-e** final* si se da el caso) + **-ième**

deux	deuxième
trois	troisième
quatre*	quatrième



Recuerda estas excepciones:

- 1 premier / première
- 2 second / seconde
- 5 cinquième
- 9 neuvième

Observa que **premier** y **second** concuerdan en género y número:

le premier voyage	la première excursion
les premiers candidats	les premières solutions
Il est arrivé second .	Elle est arrivée seconde .
Ils sont arrivés seconds .	Elles sont arrivées secondes .

La hora

Para decir la hora en francés debes recordar cuatro puntos esenciales:

1. Usa siempre **il est**, ya sean una o varias horas: **Il est une heure. Il est 10 heures.**
2. Usa siempre el sustantivo **heure/-s** (¡no olvides la **-s** del plural!); **Il est une heure. Il est dix heures.**

3. Usa la conjunción **et** sólo en dos casos: **Il est une heure et quart**. **Il est une heure et demie**.
4. *Moins* se traduce por **moins**, y si quieres decir *menos cuarto* tienes que usar también el artículo **le**: **Il est dix heures moins le quart**.

Las siguientes expresiones también pueden ayudarte:

■ *Son las doce*:

del mediodía, **il est midi**
de la noche, **il est minuit**

■ *En punto, justo o pile* (invariable): **Il est arrivé à trois heures juste / pile**.

■ *Y pico, et quelques, passées o environ*: **Il est trois heures et quelques / passées**. **Il est environ** trois heures (observa que **environ**, como adverbio, se coloca delante de la hora).

La hora se pregunta de las siguientes formas:

Quelle heure est-il?	¿Qué hora es?
Tu as l'heure?	¿Tienes hora?
Vous avez l'heure, s'il vous plaît?	¿Tiene hora, por favor?

No es necesario, pero puedes usar el sustantivo **minutes**: **Il est une heure cinq (minutes)**.

Recuerda también que después de las 12.00 h del mediodía y en función del contexto se usan cada vez más las expresiones del tipo 13.00 h, 14.00 h, etc. Normalmente aparecen en los horarios oficiales.

La fecha

Escribir la fecha en francés es muy fácil:

el día de la semana + el número + el mes + el año (sin mayúsculas)

lundi 13 septembre 2006

Recuerda que el primer día del mes se expresa con el ordinal **premier (1º)**:

lundi 1^{er} (premier) septembre 2006

■ Los días de la semana.

lundi - mardi - mercredi - jeudi - vendredi - samedi - dimanche

■ Los meses.

janvier - février - mars - avril - mai - juin - juillet - août - septembre - octobre - novembre - décembre

Puedes introducir una fecha diciendo:

- c'est
- nous sommes
- on est

C'est / Nous sommes / On est lundi 13 septembre 2006.

o
C'est / Nous sommes / On est le lundi 13 septembre 2006.

o
C'est / Nous sommes / On est le 13 septembre 2006.

o emplear un adverbio de tiempo:

- hier
- aujourd'hui
- demain

Hier, c'était / Nous étions / On était mardi 7 septembre 2006.

Aujourd'hui, c'est / Nous sommes / On est mercredi 8 septembre 2006.

Demain, ce sera / Nous serons / On sera jeudi 9 septembre 2006.

o
Hier c'était / Nous étions / On était le 7 septembre 2006.

Aujourd'hui c'est / Nous sommes / On est le 8 septembre 2006.

Demain, ce sera / Nous serons / On sera le 9 septembre 2006.



Si quieres situarte en un año, usa la preposición **en**:

en 1910, **en** 1968, **en** 1992, **en** 1999, **en** 2002

Pero si te refieres a un punto de partida, como el 2000, añade el artículo y el sustantivo (**l'an**):

en l'an 2000, **en l'an** 100, **en l'an** 1000

Si quieres hacer referencia a una década, usa **dans les années**:

dans les années 60

Expresiones numéricas

Medidas

un hectare
 un kilomètre (km)
 un hectomètre (hm)
 un décamètre
un mètre (m)
 un décimètre (dm)
 un centimètre (cm)
 un millimètre (mm)

C'est un champ de 300 **hectares**.

Il y a 100 **kilomètres** de chez moi à Paris.

Cette voiture peut aller à 180 **kilomètres** à l'heure.

Faire un **kilomètre** à pied.

C'est un **décamètre** d'arpenteur.

C'est un pré de 200 **hectomètres**.

C'est une salle de 20 **mètres carrés** (20 m²).

Ce camion a une capacité de 30 **mètres cubes** (30 m³).

C'est une table de 1 **mètre** 50 de diamètre.

Pierre mesure 1 **mètre** 75 (1,75 m).

Dessinez un rectangle de 10 **centimètres** sur 20.

J'ai acheté un double **décimètre**.

Pesos

un kilogramme (kg)
 un hectogramme (hg)
un gramme (g)
 un décigramme (dg)
 un centigramme (cg)
 un milligramme (mg)

une **tonne** = 1000 **kilogrammes**

un **quintal** = 100 **kilogrammes**

Elle ne pèse que 50 **kilos**.

Ajoutez 500 **grammes** de farine et mélangez.

La valeur énergétique de 100 **grammes** de viande est de 235 kilocalories.

Volumen

un kilolitre (kl)
 un hectolitre (hl)
 un décalitre (dal)
un litre (l)
 un décilitre (dl)
 un centilitre (cl)
 un millilitre (ml)

C'est une cuve de 1000 **litres**.

Ces vendanges ont donné 700 **hectolitres** de vin.

Ajoutez 20 **millilitres** de café et un quart de **litre** de lait.

Il boit 3 **litres** d'eau par jour.

Fracciones

1 / 2 = un demi	un demi -kilo de prunes
1 / 3 = un tiers	trois est le tiers de neuf
1 / 4 = un quart	un quart de litre de lait
1 / 5 = un cinquième	
1 / 8 = un huitième...	

Operaciones aritméticas

10 + 2 = 12	dix plus deux égalent (o font) douze
10 - 2 = 8	dix moins deux égalent (o font) huit
10 × 2 = 20	dix multiplié par (o fois) deux égalent (o font) vingt
10 : 2 = 5	dix divisé par deux égalent (o font) cinq



LA MEJOR GUÍA
para estudiantes
de francés de todos
los niveles

gramática
ESPASA
francesa

- **Estructura sintáctica** de la oración.
- Modelos de **conjugación** de verbos regulares e irregulares.
- Normas de **acentuación y puntuación**.
- **Uso** de artículos, pronombres, adjetivos, preposiciones y conjunciones.
- Formación del **género y número**.
- Amplia selección de **ejemplos de uso** extraídos del francés de hoy.
- **Glosario** de términos gramaticales.


ESPASA

978-84-670-2503-3



9 788467 025033

262503